

# EL DIARIO DE AVILA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Jueves, 27 de octubre de 1977

12 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN, ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVIII ● Número 24.971 ● Depósito Legal: AV-5-1958

## Los Reyes en Madrid



Conforme damos cuenta en página doce, Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, regresaron ayer tarde a Madrid (en cuyo aeropuerto internacional de Barajas, eran esperados por el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez

y otras personalidades), procedentes de Riad, donde, pocas horas antes, los Monarcas españoles habían dado por finalizada su visita oficial, de casi cuatro días de duración, a la Arabia Saudita, cuyos resultados ha calificado de esperanzadores e inmejorables el ministro de Industria y Energía quien, con el de Asuntos Exteriores acompañó a Sus Majestades durante el viaje.

## Fundidos en el mismo significado de paz...

En el curso de la habitual audiencia de ayer, miércoles, Su Santidad el Papa, Pablo VI, saludó así a los peregrinos y turistas congregados en la plaza de San Pedro. El gesto del Romano Pontífice, se funde con el de Cristo —en la gigantesca escultura realizada por el artista italiano Pericle Fazzini, detrás del Santo Padre, y en la que se describe la resurrección de los muertos— en el mismo significado de paz para todos los fieles...—(Foto: Europa Press).

## ESPERANZADOR RESULTADO para el fútbol español

España triunfó sobre Rumania en el partido valedero para el Mundial de Argentina, jugado anoche en el estadio Vicente Calderón, de Madrid. El marcador señalaba al final 2-0, tantos marcados por Leal y Rubén Cano. No fue un partido de calidad, pero sí de entrega de los españoles que, hasta muy tarde, no lograron romper la fuerte defensa rumana. Faltan por jugar los encuentros Rumania-Yugoslavia y Yugoslavia-España. Dificultades, muchas, pero esperanzas, más. Sobre todo, después de este resultado, que proporciona a nuestro fútbol mayores posibilidades. Su consecución no fue nada sencilla, sobre todo por el riguroso marcaje de unos y otros. Como el que, implacablemente, se vio sometido Junito por Vigú, ambos en la fotografía, mientras el primero intenta una penetración en el área rumana.



**Jeimer** *modas boutique*  
Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

### Moda de Otoño

En el más extenso surtido

**VESTIDOS — FALDAS**

Números premiados en el sorteo ante Notario VAI ES REGALO

«JEIMER». Para los entregados en JULIO:

N.º 169.291—Vales de 50,—	...	6.000 Pesetas.
N.º 60.249— » » 25,—	...	3.000 »
N.º 122.515— » » 5,—	...	500 »



## LA ESTATUA DE LA LIBERTAD OCUPADA

La Policía neoyorquina detuvo anteanoche a treinta puertorriqueños que, tras expulsar a cientos de turistas que iban a visitar la estatua de la Libertad, ocuparon la misma y colocaron sobre ella una bandera de Puerto Rico y varias pancartas para protestar por la prolongada detención de varios nacionalistas de su país y solicitar la independencia del mismo. Los treinta manifestantes permanecen detenidos en una prisión situada en la parte baja de Manhattan.



**PUBLICACIONES**

**Finalistas del premio «Novelas y Cuentos» 1977, de Editorial Magisterio**

Más de un centenar de obras se han presentado este año al Premio "Novelas y Cuentos" 1977 de la "Editorial Magisterio Español, S. A." de los cuales han quedado finalistas: 1.—Un reino de ladrillo.—2. El alhelí y la lila. Del tuesto escatológico.—3. La antropoteca.—4. La encuesta.—5. Clamores.—6. Lamma Sabachtani.—7. El buscador.—8. Holding.—9. Oratorio.—10. Litacia X, Y, Z.—El premio se fallará en la primera quincena de noviembre.

**Programas de**



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

● NOCHE:

20,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 21,05: LENGUA VIVA.—«El nuevo estilo adolescente». 21,19: DUELO EN DIABLO. 23,05: ULTIMA HORA. 23,25: POESIA E IMAGEN. 23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

19,00: CARTA DE AJUSTE.—Flamenco: El Perro de Paterna y Naranjito de Triana. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: AVANCE INFORMATIVO. 19,35: POLIDEPORTIVO.—Actualidad deportiva. 20,00: TRAZOS. 21,00: INFORME SEMANAL 2. 21,45: RECITAL.—Trío de Trieste. 22,30: REDACCION DE NOCHE. 23,35: DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

● SOBREMESA:

13,15: CARTA DE AJUSTE.—Montserrat Caballé interpreta Arias francesas de ópera. 13,31: APERTURA Y PRESENTACION. 13,32: AVANCE TELEDIARIO. 13,35: GENTE. 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. 14,30: TELEDIARIO.—Primera edición. 15,20: CAFE CONCIERTO. 15,45: REVISTA DE TOROS. 16,15: DOCUMENTAL.

● TARDE:

17,00: GIMNASIA.—Copa del Mundo. 19,30: ACO-SO Y DERRIBO. 20,00: LUNA LLENA.—De José Antonio Giménez Arnau.

● NOCHE:

20,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 21,30: UN, DOS, TRES....—Programa concurso. 23,14: YO CANTO.—Luis Eduardo Aute. 23,43: ULTIMA HORA. 00,03: DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

16,00: CARTA DE AJUSTE.—Ray Connif. 16,30: PRESENTACION Y AVANCES. 16,31: DIBUJOS ANIMADOS. 17,00: SIETE DIAS 2. 18,00: AFRI-CA 2000. 18,30: EXITOS TV. HISPANOAMERICA.—«Doña Bárbara». 19,31: AVANCE INFORMATIVO. 19,35: ENCUENTROS CON LAS LETRAS. 21,00: TEATRO ESTUDIO.—«El pato silvestre». 22,30: REDACCION DE NOCHE. 24,00: DESPE-DIDA Y CIERRE.

**ANUNCIOS BREVES**

**VENTAS**

**Tele-Hogar**  
Todo para su cocina y baño

—SE VENDE PISO, LLAVE EN MANO. CONSTRUCCION DE LUJO. PLAZA SAN FRANCISCO. AVILA. LLAMAR MAÑANAS DE 9,30 A 10,30. TELEFONO. 23 61 08 DE LEON

—Vendo piso, zona San Roque. Razón: Central de Cardeñosa.

—Se venden 55 canarios, jaulas de crías e individuales. Teléfono 21 33 '64.

Si quiere construir su piso en Cooperativa a precio de costo, o su chalet, o para agruparlos dentro de uno u otro tipo de construcción e inversión inmobiliaria, siempre en copropiedad, ahorrándose así parte del dinero que el mismo piso o chalet le valdría comprándose a un particular, pregunte siempre a

**AGENCIA "CAMARAL"**  
C/ Estrada, 2, 2.º. Teléf. 21 26 49. (Avila)

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—PISOS. COMUNIDAD OCHO VECINOS, calle Capitán Méndez Vigo, ENTREGA INMEDIATA CON ESCRITURA. CONSTRUYE Y VENDE: JESUS PINDADO DEL NOGAL. Teléfono 22 01 63.

—Se vende piso, zona San Roque, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño. Teléfono: 22 26 33.

—Vendo piso en Avda. José Antonio. Llamar teléfonos 22 06 60, 22 10 93. De 6 a ocho tarde.

—Vendo piso, San Roque, 29, 5.º, B. Teléfono 22 09 56.

—Se venden estanterías metálicas y vitrinas, propias para perfumería. Teléfono 22 01 67.

—Se venden armario, cama y mesilla de noche, muy barato. Teléfono 22 18 07. Llamar de 11 mañana a 6 tarde.

**TRABAJO**

—Se necesita chica para cocina. Restaurante "Copacabana".

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese Telf. 22 19 85.

—Se necesita empleada de hogar, Capitán Peñas, 2, 2.º.

—Se necesita señora, ayudante cocina, para sábados y domingos. Razón: "La Canaleja". Teléfono 21 31 31.

—Se necesita empleada de hogar. De 9 a 2,15. Interesadas llamar tardes 22 27 56.

—Se necesita chico cocina. Hotel Continental.

—Necesito fregadora - limpiadora y ayudante mostrador. Razón: Café Pepillo, u Oficina de Empleo de Avila.

—Se necesita guarda para finca a veinte kilómetros de Avila. Se le da casa, agua y luz. Sueldo a convenir. Razón: Tlf. 464 88 68 de Madrid, u Oficina de Empleo de Avila. Ref: 3.044.

—Se necesita empleada de hogar. De 9 y media a 4 y media. Paseo San Roque, 13, 2.º, F.

—Tractorista se necesita. Finca Castronuevo. Rivilla de Barajas. Teléfono 7, u Oficina de Empleo. Rfa.: 3.083.

—Se necesita asistente 8,30 a 5 tarde. Cuartel de la Montaña, 3, 2.º, derecha.

—Se necesita empleada de hogar, fija, sabiendo obligaciones, buen sueldo. Teléfono 22 05 79.

**ENSEÑANZAS**

—Graduado Escolar. C. O. U., (Física, Lenguaje, Matemático). B. U. P. (1.º, 2.º y 3.º). Avenida Madrid, 4, 1.º Izqda.

—Se da clase de E. G. B. Teléfono 22 09 28.

—CLASES DE FRANCÉS. Profesora titulada en Escuela Oficial de Idiomas, Universidades de París, Tolosa y Alianza Francesa. Avda. Portugal, 41, 2.º.

**COMPRAS**

—Compraría lavadora corriente 220, tambor. Escribir Pacheco: C/ Soria, 4, 2.º, derecha.

**ALQUILERES**

—Se alquilan locales comerciales, zona San Roque, con teléfono. Teléfono 22 01 67.

**URBANISTAS:** Los minusválidos físicos necesitan ir a su trabajo, visitar a su familia o amigos, acudir a una tienda o a un espectáculo. En España hay más de 500.000 minusválidos. No les ponga barreras arquitectónicas en las calles y edificios. Y acuérdesese de que también necesitan usar los transportes públicos.

**AUTOESCUELA COLLADO**

**INVERSION HOGAR 77**  
**Habitat PRADO SANCHO**

**TRASPASOS**

—Se traspasa carnicería, con cámara y mostrador frigorífico. Teléfonos 22 00 04 - 22 16 81.

**OFERTAS**

—¡ATENCIÓN! CONCEDEMOS EXCLUSIVA en su provincia, negocio de gran envergadura y consumo masivo. Imprescindible: visión comercial, disponga oficina y pequeño capital. Llamar (93) 254 28 00.

**COCHES VENTAS**

—Se vende coche Seat 850, buen estado. Teléfono 22 24 95.

—MERCADO DE OCASION BARREIROS Super - Azor Panter, doble tracción, basculante, AV-4.682-A, revisado y pintado. PEGASO 1.065 con tercer eje Acervi y basculante, AV - 13.282. PEGASO 1.086 con turbo, carrocería comercial, AV - 7.752-A, con tarjeta, seminuevo PEGASO 2.020 - B con semirremolque carrozado, furgón metálico, M-6.250-BP, con 19.000 kilómetros, seminuevo. EBRO D-700 basculante, AV-12.418, buen estado general, 6.000 kilos carga útil. SAVA S-411 caja madera, AV-0.191-A, buen estado, 3.500 kilos carga útil. TURISMO MG Barcelona 637.054, muy buen estado general. TRACTOR BARREIROS P-90, AV-2.293, muy buen estado. Hijos de Víctor Alcón. Teléfono 22 22 00.

**MERCADO DE OCASION**

**TRACTORES**

SUPER EBRO  
EBRO S - 55  
EBRO - 160 D  
EBRO - 155 D  
M F - 135  
J. D. 515  
J. D. 717  
J. D. 2020  
J. D. 1520  
SAVA 10160  
Barreiros R - 500 B  
Barreiros 5.000  
Yvarlas marcas y modelos más.

**FURGONETAS Y CAMIONES**

EBRO - F - 100 y F - 108  
SAVA - J - 4  
DKW - F - 1000 D  
EBRO - D - 350  
" D - 450  
" D - 550  
AVIA 2.500  
" 3.500  
" 4.000  
PEGASO - 1.065

**AUTOMOVILES**

Seat 124 Familiar  
Simca 1200  
Dyane 6  
Seat 600  
**TODOS REVISADOS Y CON GARANTIA**  
**CATYMSA**  
Polígono I. Las Hervencias  
Tlefa. 22 22 12 - 22 22 16  
AVILA

**¿CARNET DE CONDUCIR?**

**Auto Escuela «San Cristóbal»**

LA MAS ANTIGUA DE AVILA

La experiencia le proporcionará buen aprendizaje  
Duque de Alba, 10 Teléfono: 22 19 24 AVILA



# Los niños deben acudir a la Escuela de su barrio

- IMPARTIR UNA ENSEÑANZA POLITICA EN LA ESCUELA ES LIMITAR Y REDUCIR LA EDUCACION.
- ES ABSURDO DERROCHAR DINERO EN TRANSPORTES Y COMEDORES ESCOLARES.
- DESPOBLACION DEL CAMPO A CAUSA DE LA SUPRESION DE LAS ESCUELAS RURALES.

El Senado francés tendrá que examinar un proyecto elaborado por la Cámara de Diputados con el que se intenta cambiar la ley de Educación en algunos puntos y lograr así mayor libertad.

Actualmente, los niños que siguen la enseñanza pública deben acudir obligatoriamente a la escuela de su barrio, sin poder elegir otra distinta. El proyecto presentado establecerá —en caso de aprobarse— la posibilidad de elegir otro centro, si los padres lo desean.

Este asunto tiene interés de actualidad en nuestro país, cuando está por realizarse la reforma educativa y se habla de libertad y de las ventajas y desventajas de la enseñanza privada: de la despoblación del campo por haber suprimido las Escuelas Rurales; del absurdo y enorme gasto público, más bien derroche de dinero en Transportes y Comedores Escolares, etc.

## NO ES CUESTION DE IGUALAR

Son de interés las respuestas que, después de conocer esta noticia, hemos solicitado de Francois Ziumbichl, agregado cultural de la Embajada francesa en España.

—¿Por qué se estableció por

ley que cada niño fuera obligatoriamente a la escuela de su barrio?

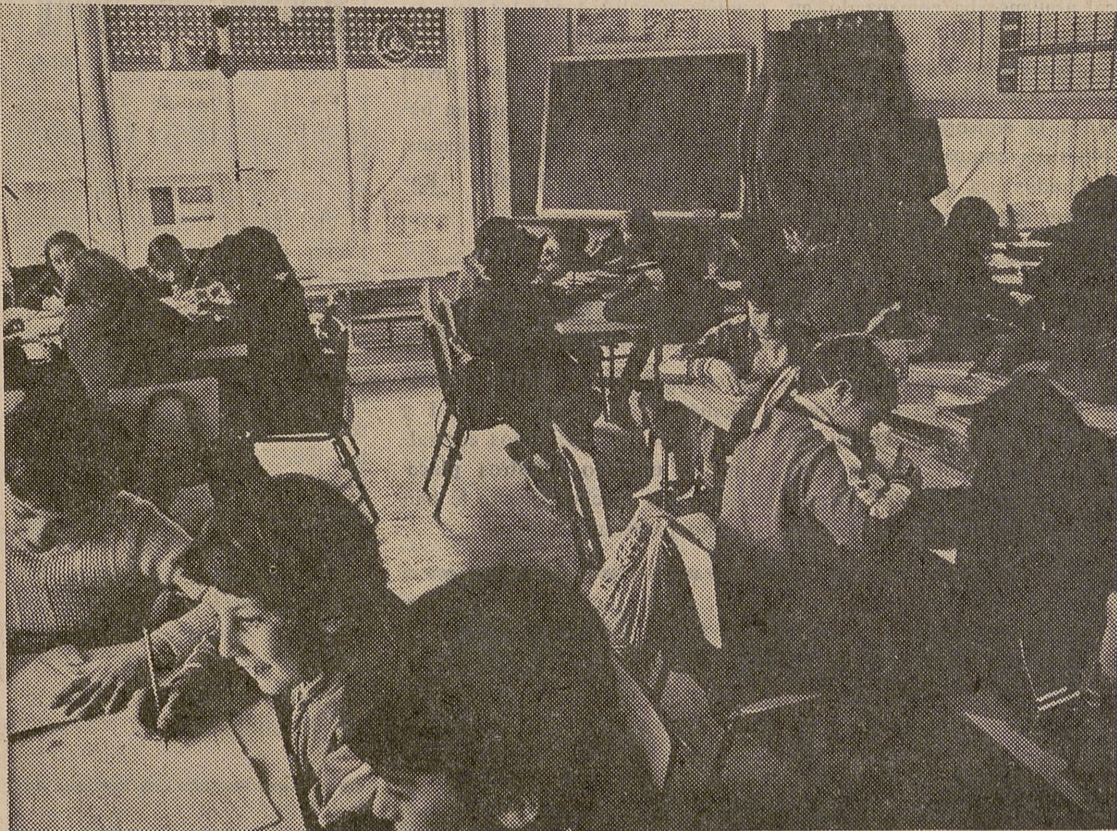
—Antes se consideró que la escuela pública era abierta, neutra y que debía proporcionar una educación igual para todos. Se consideró que todos tienen derecho a la enseñanza y que la enseñanza debe respetar las particularidades de cada alumno. En principio no se tolera una ideología de un determinado signo, ni se autoriza propaganda; por eso, si todos los centros son iguales, simplificando así las cosas, lo más práctico era llevar a los niños al colegio más cercano.

—Y ¿qué resultados ha tenido esta ley?

—Ya se ve que hay muchas personas en desacuerdo, porque la enseñanza se ha politizado en muchas escuelas, por eso que ha prosperado este proyecto de reforma en favor de una libertad mayor para elegir colegio.

## LA POLITICA Y LA ESCUELA

Las causas de este cambio hay que buscarlas en la politización de la enseñanza; el ministro de Educación francés ha declarado: «Es inadmisibles que las jóvenes inte-



ligencias se conviertan en víctimas de propagandistas sin escrúpulos... Comprendo perfectamente que si ciertos centros imponen posturas ideológicas y morales inadmisibles para ciertas familias, estas exijan que sus hijos vayan a otros centros».

—¿Qué opina Vd. sobre la educación de un contenido político?

—En la escuela no debe aparecer la ideología explícita. El profesor puede facilitar la reflexión crítica, debe plantear problemas, pero no debe imponer ni condicionar respuestas. Un profesor no debe hablar en clase de política ni dar una versión exclusivamente política de la cultura, esto es una forma de reducir los problemas, y creo que la educación debe ser abierta, redu-

cirlo a una visión política es limitarla.

## «SI» A LA ESCUELA PRIVADA

—¿Existe en Francia actualmente un debate entre la escuela pública y la privada como algo contradictorio entre sí?

—Durante años, la educación la ha impartido exclusivamente la Iglesia; después de la Revolución empezó la escuela laica. Hoy está prevista la enseñanza privada y su subvención por parte del Estado a través de unos «contratos» con cada colegio; para llegar a ese acuerdo se requieren unas garantías pedagógicas y un determinado nivel de enseñanza. No tiene por qué existir conflicto.

Hay asociaciones laicistas que están en contra de la enseñanza privada y cuando se debate en el parlamento el presupuesto de subvenciones, discuten las cuantías, presionan, etc.

—¿Es potente en Francia la corriente a favor de que la enseñanza se politice?

—Creo que no se llegará al caso de que los centros públicos se especialicen en una ideología particular.

La enseñanza —esta es mi opinión, dijo— tiene que ser cultura: despertar inquietudes y preocupaciones en los alumnos, dar respuestas objetivas. Pero en el terreno político y filosófico no debe dar respuestas, ni hacer propagandas de partido.

Carmen RIAZA.  
(EUROPA PRESS).

# SE ME HA OLVIDADO VIVIR!!!

El otro día un amigo me dijo algo verdaderamente impresionante. Por lo menos, a mí me impresionó. Más que amigo mío, amigo de mi padre; pero eso no hace sino reforzar mi afecto hacia él. Me dijo:

—Estoy dándome cuenta de que se me ha olvidado vivir. Nada más que eso.

Es hombre que a lo largo de su vida ha trabajado ahincadamente y ha triunfado. Quizá no espectacularmente, pero sí más de lo que se suele triunfar. Podría, por lo tanto, sentirse satisfecho al mirar hacia atrás. Que eso es lo que está haciendo ahora: mirar hacia atrás. Y a mí me da

miedo... Porque mira como quien hace balance. El caso es que me dé miedo o no me dé, esté haciendo balance o no, me dijo:

—Estoy dándome cuenta de que se me ha olvidado vivir...

Muchos años de trabajo, de crear lazos de cariño, de hacer felices a los demás; muchos años de estar de guardia permanente para conseguir que su gente viviese cada día un poco mejor, de no dejar pasar un balón sin tirar a puerta... Pero resulta que ahora cuando parece que está haciendo balance, cuando debería sentirse satisfecho de lo mucho que ha hecho, no lo está. O al menos no está con-

tento. Porque resulta que no se le olvidó jamás dar cuerda al despertador, jamás dejó de poner su carta para el encarte del triunfo, jamás perdonó esfuerzo... Pero algo dejó de hacer: vivir. Vivir, en el sentido —tan hondo— que él dio a la palabra.

Porque vivir no es levantarse, trabajar, comer, trabajar, dormir... Aunque de paso y sobre la marcha, uno mire los ojos de una mujer y dé la mano a un amigo... Para vivir hay que tener un poco

de sosiego. Aunque sea sólo unos minutos al día... Pero hay que contar con esos minutos para hacer lo que a uno realmente le apetezca... Que puede ser algo muy importante o algo muy leve... pero también muy importante en cuanto significa una pausa, un cercado de libertad para el azacaneado ser humano...

Está prácticamente solo. Los hijos, por los que se mató, le dan un golpe en la espalda de vez en cuando... Los más de sus amigos han muerto. Y a él, ya ven: se le ha olvidado vivir. De pronto se ha dado cuenta de que sí, hay que pensar en los demás, pero también en uno mismo. Y que

eso no es egoísmo, ya que se trata tanto del ejercicio de un derecho como del cumplimiento de un deber. Porque también tenemos contraídas obligaciones con nosotros mismos... Lo que pasa es que muchas veces no las cumplimos... Bueno, él, el amigo de mi padre, no las ha cumplido. Y por eso anda como desasosegado: se ha dado cuenta de que sí, hizo lo que tenía que hacer por toda su gente, por los amigos, por los desconocidos... Por todos menos por él... Y él también es de Dios.

Félix Antonio GONZALEZ.



# Ciudad y

**A partir de hoy**

## "Radio Gredos" emite con nuevos equipos

Después de los trabajos de instalación, acoplamiento y enlace de los nuevos equipos emisores de "Radio Gredos", la emisora local abulense ha comenzado, en la mañana de hoy, a emitir con ellos, los cuales darán, como ya lo están haciendo, una mejor calidad a la emisora.

Nuestros compañeros de "Radio Gredos", a quienes felicitamos por estas mejoras, cuando

hace 25 años que comenzó a funcionar la Radio en Avila, desean de los oyentes abulenses comunicaciones respecto a la potencia y calidad con las que reciben las emisiones, a fin de ajustar, en su medida, los nuevos equipos, lo que redundará en beneficio de todos los abulenses, para quienes está dirigida "Radio Gredos".

## La Cruz del Mérito Civil a Don Miguel Ayuso

Por la correspondiente autoridad ministerial le ha sido concedido el ingreso en la Orden del Mérito Civil, con categoría de Cruz de caballero, a don Miguel Ayuso Herrero, durante muchos

años inspector del Ministerio de Comercio en nuestra Ciudad y provincia. Le felicitamos cordialmente, uniendo nuestros plácemes a los muchos que se le han hecho presentes.

## Misas en la Capilla del Cementerio

### DIA 1 DE NOVIEMBRE

A las diez de la mañana: Misa rezada.

A las doce de la mañana: Misa concelebrada.

A continuación de esta Misa, se celebrará la Liturgia Responsorial en los lugares acostumbrados.

A las cinco de la tarde: Misa rezada.

—O—

### DIA 2 DE NOVIEMBRE

A las nueve y media de la mañana: Misa primera.

A las diez de la mañana: Misa segunda.

A las once de la mañana: Misa tercera.

### Sucesos en la capital

## Dos heridos en accidente de tráfico

En la calle de Jesús del Gran Poder, frente al Hospital Provincial, ayer, sobre las cuatro menos cuarto de la tarde, el ciclomotor conducido por el joven de 16 años Jesús Julián Santamaría Carracedo, vecino de Avila, atropelló al peatón don Jesús Encinar Jiménez, de 72 años de edad, vecino de nuestra capital, quien resultó con lesiones de carácter leve, de las que fue asistido en el Hospital Provincial, para luego pasar a su domicilio. El conductor del ciclomotor, tuvo que quedar ingresado en este centro asistencial, donde se le atiende de diversas heridas.

Instruyó diligencias la Policía Municipal.

## Ministerio de Cultura

### Dirección General de Desarrollo Comunitario

Preparación Curso Graduado Escolar. Horario 19,30 a 22 horas. Información Palacio Bracamonte, Plaza Fuente el Sol número 5. Teléfono: 21 13 60.

## Ayer, en el despacho del presidente de la Diputación

## Imposición de la Medalla del Trabajo a don Juan Manso López, A. T. S. del Hospital Provincial

En la Diputación Provincial se celebró el acto de imposición de la Medalla del Trabajo, a don Juan Manso López, A. T. S. del

ma y del Centro sanitario referido.

Efectuó la imposición, el presidente de la Diputación, don



Hospital Provincial, donde ha prestado sus servicios durante 45 años.

El acto fue presidido por el presidente de la Diputación, con el delegado provincial de Trabajo, acompañado por el secretario de la Delegación Provincial, vicepresidente de la Corporación Provincial y diputados, asistiendo al mismo el personal de la mis-

Orencio Trullén, quien pronunció unas palabras, tras la intervención, también del delegado provincial del Trabajo, don Luis Alvarez Rosa. También le fue entregada al homenajeado una placa conmemorativa que le regaló la Diputación Provincial, recibiendo después cordiales felicitaciones, a las que unimos la nuestra.— (Fotos: MAYORAL).

# PRONTO

podrá disfrutar de un comercio por departamentos

### PLANTA SEÑORA.

Confección Señora.  
Confección Juvenil.  
Lanería, Sedería.  
Complementos.

### PLANTA CABALLERO.

Confección Caballero.  
Confección Juvenil.  
Tejidos algodón.  
Complementos.

### PLANTA PRIMERA.

TEXTILES HOGAR: Mantas, Sábanas, Cortinas, Tapicerías, Alfombras, Colchas, Toallas...

TRADICION CON UN NUEVO ESTILO

# GRANDE

Alemania, 5

## Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 17,1 grados a las 14,20 horas.

Mínima de hoy: 7,2 grados a las 6,15 horas.

Presión media: 672,1 mm. Humedad relativa media: 70 por 100. Viento dominante: SURESTE. Velocidad máxima: 21 kilómetros hora. Evaporación: 1,8 mm. Estado del Cielo: DESPEJADO.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 27 (Cifra).—La situación de vientos de Levante que ha provocado días pasados precipitaciones intensas y numerosas tormentas en el área mediterránea de nuestro país pierde poco a poco fuerza por lo que cada vez serán más aislados los chaparrones, aunque todavía hoy se producirán en puntos del sureste y del sur peninsular y de forma muy dispersa en otros puntos del área mediterránea y del interior de Andalucía y de Castilla la Nueva. En las demás regiones predominará el tiempo soleado, con frecuentes nieblas matinales en Galicia, Duero y Ebro. Las temperaturas por su parte, seguirán alcanzando valores muy suaves, aunque las mínimas tienden poco a poco a descender.

Meseta Norte.—Nubosidad variable, predominando los grandes claros. Nieblas matinales en el bajo Duero. Temperaturas suaves.



# Tierra de Avila

## Un pregón de Gallego Burín, para la embajada de Benjamín Palencia

### El paisaje de España irá a Quito en los óleos del pintor albaceteño afincado en tierras abulenses

En esta ocasión, el meridiano granadino ha cruzado la Sierra de Gredos y se ha metido por el Valle de Corneja, hasta el mismo lugar donde Goya pintara su cuadro de "la Vendimia" y a la maja Cayetana en Piedrahita, cuna del gran duque de Alba.

A un paso, tiene su estudio el pintor Benjamín Palencia, frente a las eras de Villafranca de la Sierra.

Venimos de allí, de conocer —en primicia— una colección de óleos que, dentro de un par

lencia y es que se marcha a Hispanoamérica ahora, con un pregón para su pintura de Antonio Gallego y Burín, que le dejó hecho allá por las Navidades de 1951.

#### UNA NATURALEZA VUELTA A DIOS EN NOSTALGIAS DE PUREZA...

El entonces director general de Bellas Artes, que también fue alcalde de Granada, había comprendido el mensaje poético del pintor albaceteño y decía

Castilla libre del peso de la anécdota, de la arboleda caprichosa, de la acuosa platería en la que ríela la luz, de la luz humana que lo turbe y profana.

En él, la Naturaleza quita su fuerza vigorosa y la luz sacude las montañas con sus ramalazos rojos o cárdenos, batiendo sus soledades o filtrándose entre verdes malezas. Una Naturaleza vuelta a Dios, en nostalgias de pureza, no turbada por la huella del hombre. Una fiesta de puro color hecha para los ojos de ese hombre, tampoco turbados todavía por las realidades que él mismo fabricó o mejor, quizás, limpios ya, de vuelta ya, de esas impuras realidades.

Sentimiento íntimo de una Naturaleza virgen, de una Naturaleza como recién creada, en la que puso Dios luces deslumbradoras, sierras ingentes, frondas impenetrables, crudos colores, cielo infinito, para que el hombre los sometiese a su artificio, y son los ojos de Benjamín Palencia los que, mirando más allá del pegadizo artificio humano, reflejan este paisaje neto, grave y sonoro, canto a la gloria de Dios, su Creador.

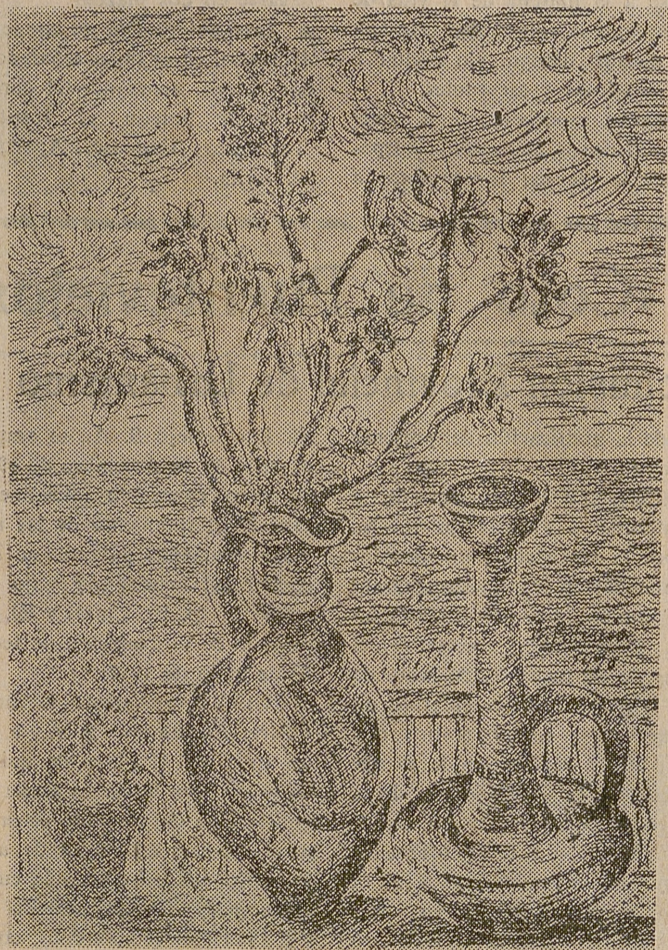
Tierra, agua, luz, aire. Ahí quedan escritos sus conceptos, en esos bróncos paisajes castellanos, con brotes de puro color, fijados por el pincel de Benjamín Palencia, autor de este nuevo tema: "El desnudo del paisaje..."

#### EMBAJADA HISPANOAMERICANA

Cuarenta obras estarán allí. Oleos, dibujos, piedras, hojas de encina decoradas, acuarela, temple, pero, sobre todo, ese alma del paisaje, ese color que él inventa, ese pueblo, esa ermita. Pinta que te pinta, piedras; riza que te riza parvas. El musgo sobre la roca berroquela; el álamo, símbolo de Castilla, la perdiz, la hormiga, la mariposa, las truchas del Tormes, el almeal, los peces, las cabras, la pastora o el último sol.

Un paisaje singular tiene a su alcance como privilegio. Un estudio escondido entre la jara y el tomillo, entre casas de adobes y piedra, como una ermita y él como cura de aldea o como santón sabelotodo, donde los colores que se conjungan y se subliman, cuando la luz de Castilla cristaliza en su paleta, se pegan al paisaje, o el paisaje a sus cuadros, que tanto monta, monta tanto.

Escribe: **Rafael Gómez Montero**  
(Desde GRANADA)



El mar y las flores. La artesanía rural de los pueblos de España en sus vasijas, en sus ánforas o en las piezas recién salidas del alfar, aunque sea una humilde pero importante maceta. Así es el pulso y el latido de los Pinceles de Benjamín Palencia

de meses va a llevar a Quito, para una exposición singular, donde, en la otra orilla, en la otra España, va el paisaje de Castilla la Grande.

Salomé, hermana del maestro de la escuela de Vallecas, es como una alcaldesa de aquellas tierras. Manolo, desde aquella atalaya, otea los caminos para acompañar a Benjamín en sus incursiones a los encinares salmantinos.

Hace muy poco tiempo, Benjamín Palencia expuso en la Galería del Banco de Granada. Es un enamorado de los tejados granadinos, del color de su barro, de la luz que les baña. Pero hay algo más importante en este granadinismo de Benjamín Pa-

—vuelve a decir ahora— ante esta embajada:

"Frente al paisaje de Castilla, el alma —no el pincel— de Benjamín Palencia quiebra su lanza ante los viejos molinos de viento para romper el maleficio de su falsa visión y decirnos su verdad. La verdad de su arte, en el que ni la fácil interpretación realista, ni la romántica ni la impresionista tiene nada que hacer.

El paisaje de Palencia está construido con esa verdad, a la que al sentido plástico y colorista del pintor añade la poesía de una lucidez alucinada que le hace real y soñado, como visión de un espíritu que busca en la tierra la esencia de su virginidad. Un paisaje al desnudo. Carne de

## Carta abierta

### Avila, conjunto histórico-artístico

Sr. Director de EL DIARIO DE AVILA.

Muy Sr. mío: ¿Han visto ustedes, los del periódico, las obras municipales del Paseo de San Roque?... Pues a mí me parece que en beneficio particular se está creando servidumbre a un garaje privado, al tiempo que otro garaje público en lo que siempre ha sido Paseo. Y sin proteger el boj con un bordillo siquiera. Es como aquello del fontanero que siempre se hapreciado de serlo, cuando era el hombre cuyo servicio estaba en función de las aguas. Cuando había alguna fuga, una gotera... ¿Que avisen al fontanero! Y el hombre con toda su habilidad y maestría no se dejaba escapar ni una sola gota de agua. Pues bien, se han puesto tal las cosas, que nuestros ediles van a tener que aprender de aquel ya extinto artesano. ¿Y todo para qué? Para que no se dejen escapar ni una sola gota de agua de esa soñada Presa del Voltoya, que ahora nos quiere picar cierta Cooperativa Urbanística.

Y en cuanto a la muralla,

digamos que la imagen aunque vieja, todos los años se nos pone de actualidad con algún roto inoportuno, que desde luego se remienda, o con ese permanente bochorno de la calle de San Segundo. Pero, ahora, parece que corren nuevos vientos en torno a la Fortaleza, y las murallas además de tener su piedra, puede que en el consistorio comiencen a tener también su miga.

Sí, porque suenan rumores de un nuevo tratamiento artístico —que monumental ya lo era— al que no se sabe si habrá que oponerse. Nuestros municipios se han pronunciado sobre lo que les parece que conviene, porque si la declaración artística se da, la construcción y el crecimiento de altitud, van a tener más dificultades «tabues». Y por el contrario si se oponen al tratamiento artístico, a lo peor no nos vuelven a arreglar los rotos y se paraliza ese expediente de expropiación y obra de la calle de San Segundo que se inició hace más de un lustro y lleva tan buena marcha.

A. F. M.

## Cursos para empresarios

Hasta las ocho de la tarde del 4 de noviembre próximo, se admitirán en la Secretaría de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Avila inscripciones para el curso «MARKETING PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA», que patrocina el Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (IRES CO), organiza la Cámara y

que, dirigidos por don Teodoro Cardoso León, tiene las siguientes características:

Duración: 7 al 11 de noviembre de 1977, dos horas diarias aproximadamente.

Número de asistentes: 12 como máximo.

Inscripción: gratuita.

EL PRESIDENTE, *Fernando Alcón*.

TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

## D. Juan García Mateos

Empleado del Banco Español de Crédito de Avila  
Que falleció el día 29 de octubre de 1974

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

**D. E. P.**

Su esposa doña Ascensión Méndez Sánchez; hijos Juan-Carlos y María de las Nieves; padres políticos don Teófilo Méndez y doña Teresa Sánchez; hermanos políticos Josefina, Félix, Teresa, María y Rosario Méndez, Anselmo del Nogal, María del Carmen García, Mariano Martín, Pedro Vaquero y Antonio Simón; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

LES AGRADECEN UNA ORACION POR SU ALMA.

El funeral que se celebre el día 29, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro, será aplazado por su eterno descanso.





LA ACTUALIDAD EN ARENAS DE SAN PEDRO

Fiesta por el término de la Campaña de Melilla.—En la madrugada del día 12 la banda municipal recorrió las calles de la población tocando dianas. Después las autoridades, el elemento oficial, los niños y niñas de las Escuelas Nacionales acompañados de sus profesores y numeroso público, asistieron a la iglesia parroquial donde se cantó un solemne Te Deum en acción de gracias por el término feliz de la Campaña de Melilla, se entonó un responso por los fallecidos de esta villa durante la Campaña.

Terminados estos cultos, en el Ayuntamiento hubo recepción y el señor alcalde, por citación previa, teniendo presentes a los supervivientes de la citada Campaña hijos de Arenas, que eran cincuenta y ocho, les hizo entrega de siete pesetas cincuenta céntimos a cada uno y obsequió a todos con pastas, licores y cigarros como satisfactorio recuerdo y significación de la fiesta del Día de la Raza.

La banda municipal, durante el acto, interpretó selectas obras. Por la tarde dio en la plaza baile público.

Fiestas a San Pedro de Alcántara.—Como en años anteriores, en el inmediato convento de Padres Franciscanos, desde el 11 al 19 del corriente, se ha celebrado un solemnisimo novenario costado por el Ayuntamiento y personas devotas de Arenas en honor de San Pedro de Alcántara, héroe ejemplar de penitencia y Patrón muy venerado de la villa.

El 19 por la mañana, después de varias misas rezadas con numerosas comuniones, a las diez con Su Divina Majestad manifiesto se celebró diáconada misa solemnisima; terminado el primer Evangelio ocupó la sagrada cátedra el reverendo padre franciscano L. Rodríguez; así en esta oración sagrada como en los restantes sermones en que han tomado parte el reverendo padre guardián y los padres franciscanos S. Felipes, V. Rodríguez y A. Gallego, han cantado la milagrosa obra y virtudes de nuestro excelso Patrón reformador de la Orden Franciscana. En todos los cultos del novenario ha habido numerosa concurrencia de fieles a esta real capilla.

Por la tarde, después de rezar la corona, el ejercicio de novena y cánticos, salió procesionalmente por el atrio campillo del convento la imagen de San Pedro de Alcántara, precedida del clero parroquial, padres franciscanos, las autoridades locales, la banda municipal y multitud innumerable de devotos y romeros que llenaban materialmente no sólo el atrio, sino todos los alrededores y acercábanse a depositar reverentes en las andas del Santo ofrendas sin cuento, ya en especie ya en metálico; y al subastar por banzos la entrada en la real capilla cada cual demostraba su devoción y fervor con aclamaciones entusiastas y demostraciones de fe religiosa, sincera y ejemplar.

Los alrededores veíanse ocupados con puestos de comidas, bebidas, dulcerías, frutas del tiempo y baratijas de feria para satisfacer todos los gustos, edades y condiciones económicas. Al ocaso del sol se verificó el inmenso desfile de romeros y devotos a Arenas.

La plaza de la Constitución ostentaba grandiosa iluminación; en la de R. L. Dávalos, también iluminada, se quemó por la noche una colección de fuegos artificiales sorprendente y variada, presenciada por inmenso gentío. La banda municipal alternando con la tradicional dulzaina, daba bailes públicos recreando a la juventud hasta bien avanzada la noche.

# Instituto Teológico Abulense

## La Escuela Diocesana de Adultos anuncia la apertura del Curso 1977-1978

**QUE ES?**

Es un servicio diocesano que el Instituto Teológico Abulense ofrece a todos los seglares que quieren prepararse seriamente para poder asumir con mayor responsabilidad su papel (dentro de la Iglesia).

**QUE PRETENDE?**

Esta Escuela de adultos quiere responder a una necesidad, cada día más sentida, de ayudar a los cristianos a profundizar la experiencia de su fe, según las exigencias del hombre de hoy y de prepararlos para una tarea de animación y responsabilidad en las diferentes comunidades cristianas y en las distintas realidades de nuestra vida.

**QUE PROPONE?**

Un plan de formación de dos años consecutivos.

Durante dos horas semanales: martes de 8 a 10 de la noche.

Con un método de trabajo en

el que habrá una hora de clase magistral por parte del profesor y a continuación un trabajo por grupos.

A través de estos cinco temas fundamentales:

1.—Cristianos en el mundo de hoy. (Profesor Alfonso Pérez de Laborde).

2.—El Jesús de los Evangelios. (Profesor José Manuel Sánchez Caro).

3.—El Misterio Pascual. (Profesor Olegario González y Profesor Vicente Martín Pindado).

4.—El Dios de Jesús. (Profesor Lázaro Sanz).

5.—El discípulo de Jesús. (Profesor José Bullón).

**A QUIENES SE DIRIGE?**

A los hombres y mujeres que sientan la necesidad de incorporarse a la marcha de la vida de la fe y de la comunidad cristiana en nuestro tiempo. Sin excluir a las religiosas y sacerdotes.

Servirá especialmente a aquellos cristianos que estén incorporados o piensen incorporarse a

trabajos concretos de animación y responsabilidad dentro de las comunidades cristianas.

No exigiéndose una formación especial sí es conveniente para poder seguir los cursos, tener una cultura media, a nivel de bachillerato, sin que sea necesario el haber seguido estudios oficiales.

**CUESTIONES PRACTICAS:**

● Situación de la Escuela de Adultos: Salón parroquial, Inmaculado Corazón de María. Avda. 18 de Julio, 18.

● Día y hora de las clases: Todos los martes, de 8 a 10 de la noche.

● Comienzo del curso: 2 de noviembre de 1977.

● Derechos de matrícula: 2.000 pesetas, (Incluidos materiales). Estudiantes: 500 pesetas. (Puede pagarse en dos plazos).

● Inscripción: Día de comienzo del curso, en el lugar señalado, o por correo, mandando el correspondiente boletín al Instituto Teológico Abulense. Apartado 24. Avila.

## Urbanización «Coto de Puenteviejo»

### Acuerdos de la Comisión Provincial de Urbanismo

La Comisión Provincial de Urbanismo de Avila, en sesión celebrada a tal efecto, adoptó, en relación con el punto del orden del día "Urbanización Coto de Puenteviejo", los siguientes acuerdos:

PRIMERO.—Dar traslado a Inmobiliaria Puente Viejo S. A., de los recursos que proceden contra el acuerdo de la Comisión Provincial de Urbanismo, de fecha 13 de Junio de 1977 y en el cual se adoptan las medidas pertinentes en orden al cumplimiento de la sentencia número 28 de la Sala 3.ª de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid, significando lo siguiente:

a).—Respecto de las medidas contenidas en el referido acuerdo y en ejecución del Plan Parcial de Ordenación Urbana "Coto de Puenteviejo", y en ejecución de Ley General, no procede Recurso alguno, pudiendo formularse el correspondiente incidente en ejecución de sentencia, ante la propia Sala 3.ª de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid.

b).—Contra las medidas adoptadas, para mejor resolución de las que le fueron en ejecución del Plan Parcial de Ordenación "Coto de Puenteviejo" y en ejecución de la Ley General, podrá interponerse Recurso de Alzada, ante el Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, en el plazo de quince días, a contar

desde la notificación del presente acuerdo.

SEGUNDO.—Dar traslado a Inmobiliaria Puenteviejo S. A., sobre la inexistencia de medidas contenidas en el supuesto epígrafe F), comprendido en las adoptadas para mejor ejecución del acuerdo de fecha 13 de junio de 1977, por ser dicho epígrafe un simple error mecanográfico que se rectifica al amparo de lo dispuesto en el artículo 111 de la vigente Ley de Procedimiento Administrativo, se notifique a Inmobiliaria Puenteviejo S. A. el error material padecido en la expresión del quorum aprobatorio del acuerdo de fecha 13 de junio de 1977 en orden a que el mismo se adoptó por mayoría, y no por unanimidad como figuran en la notificación realizada a Inmobiliaria Puenteviejo S. A., y con el voto en contra del Ilmo señor don Emilio Santos Muñoz, Ingeniero Jefe de Carreteras, Delegado del Ministerio de Obras Públicas quien se remitió a los informes por él emitidos y que obran en el expediente.

CUARTO.—En razón de la solicitud formulada por Inmobiliaria

ria Puenteviejo S. A., se amplía hasta el 31 de diciembre de 1977, el plazo concedido inicialmente para el cumplimiento de las medidas adoptadas para mejor ejecución del acuerdo, y bajo los epígrafes A), B), C), D) y E), del acuerdo de la Comisión de fecha 13 de junio de 1977.

QUINTO.—Requerir a Inmobiliaria Puenteviejo S. A., a fin de que, en el plazo de quince días a contar desde la fecha de notificación del presente acuerdo, preste fianza, en forma de aval bancario solidario y en la cuantía de SESENTA MILLONES DE P E S E T A S (60.000.000), como garantía del exacto cumplimiento de sus obligaciones, contraídas en orden a la adecuada ejecución del Plan Parcial de Ordenación.

SEXTO.—Al amparo de lo establecido en el artículo 221 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 9 de abril de 1976, proceder a la anotación de los Registros de la Propiedad de Avila y Arévalo, del acto administrativo consistente en el acuerdo de la Comisión Provincial de Urbanismo de fecha 13 de junio de 1977 adaptado en cumplimiento de la sentencia de la Sala 3.ª de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid.

SEPTIMO.—Solicitar de los Registros de la Propiedad de Avila y Arévalo certificación acreditativa de los bienes inmuebles de los que sea titular registral Inmobiliaria Puenteviejo S. A.

**AUTOESCUELA COLLADO**

**INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRAO SANCHO**



## Nuestra región

### SEGOVIA Mucho público en la audición del villancico de San Frutos

En esta ocasión presidió el cabildo de la catedral, el obispo de Avila

También asistió una representación del Ayuntamiento abulense

SEGOVIA.—Una cierta muchedumbre se reunió en el trascoro de la catedral, para oír la tradicional interpretación del villancico de San Frutos, curiosa pieza musical debida al organista capitular Antonio Hidalgo, que la compuso en 1874. Esta tradición, afortunadamente, es una de las que van en aumento en los últimos años, en que centenares de segovianos se han unido a los que, no hace tanto, en reducido número, la consideraban como inexcusable. Antes de la interpretación del villancico, se habían cantado solemnemente las "Horas Canónicas".

A las once en punto, el cabildo, al que presidía en esta ocasión el obispo de Avila, monseñor Felipe Fernández, y el Ayuntamiento de Segovia bajo mazas, con una representación del de Avila, se trasladaron al trascoro, donde se hallaba expuesto el sarcófago y reliquias del Santo ermitaño. Tras su veneración, el maestro de capilla de la catedral y cuidador del villancico, don José del Moral, dio comienzo a la dirección del mismo, que este año ha sido interpretado por el

tiple José Daniel Vázquez del Pozo, de diez años, un coro nutrido de voces y una formación orquestal de cuerda y viento, en que figuraban los músicos segovianos que, durante muchos años, lo vienen ejecutando.

Lo que seguramente en la partitura se anota como "Allegro Maestoso", "Andante" y "Allegro", en forma de cantata, con el bello arioso del tiple, este año ha sonado limpio de sonido, compacto de voces, rotundo de carácter y matizado de expresión, en una versión de las más felices que pueden recordarse, cuya virtud más importante ha consistido en un cuidado del tiempo muy preciso. Buena ocasión para grabarlo, como han hecho muchas personas y, este año, un equipo de TVE que se ha desplazado a Segovia con ese fin. De ese modo, la solemnidad musical autóctona de Segovia, la única que pervive del pasado siglo, con sus cadencias mozartianas, su aire empelucado y gracioso, su letra prerromántica, ha estado presente otra vez en la solemnidad de San Frutos, en su forma más auténtica.

### BURGOS

BURGOS.—La Dirección General de Arquitectura ha adjudicado al contratista don Francisco Lópe Mourenza, de Madrid, el mismo que ejecutó las obras de urbanización de la cabecera exterior de la Catedral, los trabajos de pavimentación de las plazas de Santa María y del Rey San Fernando.

Estas otras obras cuyo presupuesto sobrepasa los cincuenta millones de pesetas serán financiadas al cincuenta por ciento por la citada Dirección General y el Ayuntamiento de nuestra ciudad.

El proyecto incluye mejoras en las zonas adyacentes a ambas plazas, como las de la subida a San Nicolás, Nuño Rasura y Santa Agueda.

El Ayuntamiento en su sesión plenaria del día uno de junio del presente año, adoptó el acuerdo de aprobar el compromiso municipal al pago de ejecución de las obras de ordenación de las plazas de Santa María y San Fernando, según presupuesto y proyecto redactado en su día por el entonces Ministerio de la Vivienda.

El compromiso económico del Ayuntamiento se cifraba en 28.229.518 pesetas, corres-

### Han sido adjudicadas las obras de pavimentación de las plazas de Santa María y del Rey San Fernando

pondiendo abonar la otra mitad al Estado.

En el acuerdo municipal hizo constar que se aplicarían contribuciones especiales y que las obras, consideradas de interés general para la ciudad por tratarse de mejorar el entorno de la Catedral, serán financiadas con parte de los ingresos que produzcan la enajenación de los terrenos de los antiguos cuarteles.

Se recuerda a este respecto que el Ayuntamiento tramita un presupuesto extraordinario que sobrepasa los mil millones de pesetas para un plan general de obras y servicios destinado a los barrios y demás sectores de la ciudad, presupuesto que se espera financiar con los ingresos por la venta de los solares de los cuarteles.

### Salamanca

## Sociedad Castellana de Cardiología

SALAMANCA.—La Sociedad Castellana de Cardiología celebrará su 35 reunión en Salamanca el día 29 de octubre de 1977.

Los actos comenzarán con la celebración de la Asamblea Plenaria de la Sociedad, primera que preside la Junta Directiva.

A continuación dará comienzo la Sesión Científica que incluirá una mesa redonda sobre el tema «Pericarditis». Como moderador actuará el doctor Cándido Martín

Luengo, e intervendrán los doctores: Angel Sala Sánchez-Castillo, Ignacio Santos Rodríguez, Enrique Asín Carsiel, Fernando Valderrábano y Juan José Rupilanchas.

La Reunión Científica tendrá como marco el Salón de actos del Hospital Clínico Universitario, Paseo de San Vicente, núm. 26. Salamanca.

Las inscripciones se efectuarán en la Sociedad Castellana de Cardiología, Avenida de Menéndez Pelayo, 67. Madrid-9.



## TRABAJE CON LOS MAS FUERTES PARA OBTENER LOS MEJORES FRUTOS DE LA TIERRA

En trabajos duros sólo valen los medios fuertes, las máquinas fuertes, los hombres fuertes...

Y, en el campo, todavía más.

Por eso, los tractores Barreiros son básicamente fuertes. Para trabajar duro en todo tiempo, día a día, año tras año.

A pleno ritmo. Sin fatiga.

Con el máximo rendimiento.

Los tractores Barreiros están equipados con motores de gran fuerza, ampliamente experimentados, que trabajan a bajo régimen de revoluciones. Poseen una mecánica robusta y sencilla, que no presenta el más mínimo problema de mantenimiento.

Tienen los más avanzados sistemas técnicos y ofrecen el máximo confort de trabajo.

De esta forma, los tractores Barreiros saben cumplir, a la perfección, la misión para la que han sido fabricados: Trabajar intensamente. Constantemente.

Obteniendo, siempre, los mejores resultados.

Si usted quiere sacar más partido a su trabajo, hágalo con los más fuertes: tractores Barreiros, desde 40 hasta 77 CV. HMA.

Obtendrá los mejores frutos.

## MOSA

Ctra. Madrid, 111  
AVILA



TRACTORES  
BARREIROS

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

Tractores de hoy, para toda la vida



Sucesos

Sucesos

Sucesos

Sucesos

## Perece un niño al caer por el hueco de la escalera del colegio

ORENSE.—Un niño de siete años ha resultado muerto al precipitarse por el hueco de las escaleras en el colegio Padre Feijoo, de Orense.

Se trata de Javier Santas Camb, que se precipitó al «hall» del edificio desde la segunda planta, al parecer, como consecuencia de haberse sentado en el pasamanos y resbalar.

Inmediatamente de producirse el accidente fue trasladado a la unidad de cuidados intensivos de la residencia sanitaria, en donde se le apreció fractura de cráneo múltiple

## Fallecen dos jóvenes por comer caviar en malas condiciones

NAPOLIS (Italia) (Efe).—Por haber ingerido caviar en malas condiciones dos jóvenes napolitanos habitantes de la localidad de Seiano, fallecieron a primeras horas de ayer.

Antonio Cioffu, de 23 años, y Francesco Cilento, de 34, se habían reunido con unos amigos para celebrar una fiesta.

A las pocas horas se sintieron gravemente enfermos, a pesar de los esfuerzos de los médicos, ambos jóvenes perecieron poco más tarde.

## Dos muertos y cuatro heridos al chocar un taxi y un camión

SEVILLA.— Dos personas muertas y otras cuatro heridas ha sido el balance de un accidente de circulación ocurrido en las proximidades de la localidad sevillana de Sanlúcar la Mayor al chocar el autotaxi conducido por Manuel Vázquez Romero, de treinta y cinco años, con el camión que guiaba José Santisteban Barraza.

Como resultado del violento choque fallecieron en el acto Tomas Custodia Jiménez, de sesenta y siete años, y su esposa, Francisca Chica Requena, de setenta y uno, vecinos de la localidad onubense de Calañas.

Los otros dos ocupantes del taxi y el conductor del mismo sufrieron lesiones de pronóstico reservado, mientras el conductor del camión resultaba con heridas leves.

polifracturado y hundido y salida de masa encefálica, dejando de existir cuarenta y cinco minutos después.

## Cuatrillizos, en Sevilla

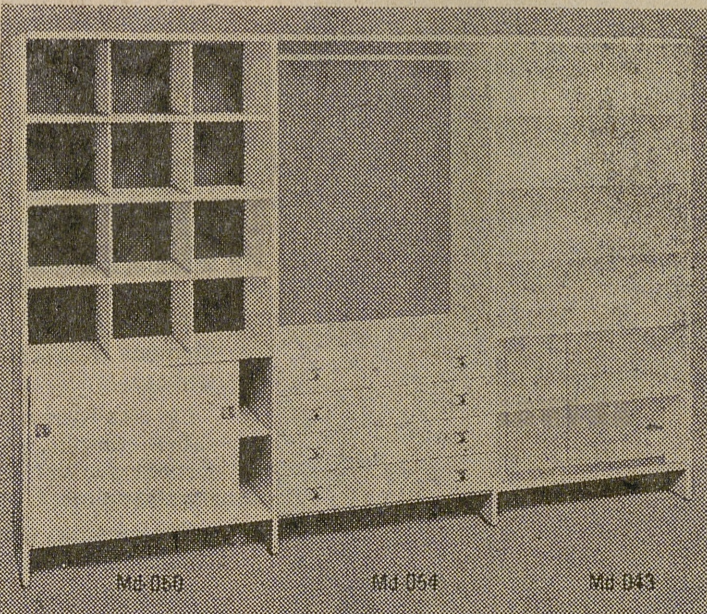
SEVILLA (Cifra). — Un cuádruple alumbramiento se ha registrado en el hospital militar «Queipo de Llano» de esta ciudad.

La madre, Genoveva de la Rosa García, es esposa del sargento de artillería Francisco Caballero Cazorla.

Aunque los cuatro pequeños han tenido que pasar a una incubadora, tanto ellos como la madre se encuentran en perfecto estado.

**José María Molina Ariño**  
 MATERNOLOGO DEL ESTADO  
 OBSTETRICIA - GINECOLOGIA  
 C/ Doctor Fléming, 5-2.º  
 Teléf. 21 15 81. C. S. 340

**STYLSAF**  
 EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER



**Gomalix**  
 ROGELIO ALONSO  
 San Segundo, 2 - Tel. 21 18 74 AVILA

## Cuatro atracos en Madrid durante la noche

MADRID (Cifra). — Dos gasolineras y dos cafeterías madrileñas han sido atracadas durante una sola noche en Madrid por individuos armados.

Las dos cafeterías fueron, al parecer «visitadas» por los mismos individuos, tres, de los que uno iba armado con una escopeta con los cañones recortados. Sobre la una menos diez entraron en la cafetería «Kingston» de la calle Santiago Bernabéu número 9, y después de encerrar en el «office» a los cuatro empleados y siete clientes que se encontraban en aquellos momentos en el local, se llevaron unas 25.000 pesetas. Aproximadamente una hora después tres individuos de características muy parecidas a los anteriores, lo que hace suponer que puedan ser los mismos, uno de ellos con una escopeta recortada, entraron en la cafetería «Beer» de la Avenida de Valladolid número 69, donde encerraron a los tres empleados y tres clientes que se encontraban en el local en los sótanos, después de efectuar dos disparos al aire y golpear a uno de los camareros con la culata.

También dos gasolineras fueron atracadas. Una de ellas, situada en la ronda de Segovia número 37, recibió sobre la una la «visita» de un individuo armado con un fusil que llegó en un taxi a cuyo con-

ductor había obligado a ir. El asaltante se apoderó de 5.000 pesetas.

El segundo atraco a gasolineras se produjo sobre las 6,30 de la mañana en la situa-

da en San Martín de la Vega, kilómetro 4.100. Cuatro individuos, uno de ellos con pistola obligaron al empleado a entregarles las 23.000 pesetas que había en el local.

## Robo en una vivienda: 300.000 pesetas de botín

VALENCIA, 27 (Cifra). — A cerca de trescientas mil pesetas asciende el valor del bo-

botín del robo cometido en la vivienda aneja a una carnicería, sita en la confluencia de las calles Vall de Laguard y Padre Ferris.

Al parecer, los ladrones que rompieron el cierre de la puerta, conocían algunas costumbres de la casa, pues encontraron fácilmente el lugar donde se escondía el dinero y las joyas, de lo que se apoderaron fácilmente.

## Joven muerta al caer desde un noveno piso

VALENCIA, 27 (Cifra). — Una joven ha resultado muerta a consecuencia de las heridas que se ha producido al caer desde un noveno piso del edificio número 9 de la calle Cronista Carreras.

Sobre las once de la mañana de ayer, María Teresa Díez Chapi, de 28 años de edad, cayó al vacío, resultando muerta en el mismo momento en que chocó contra el suelo.

En el lugar del suceso se personó una dotación del 091 que procedió a llevar a la accidentada al Hospital Clínico universitario donde ingresó cadáver.

La joven trabajaba en las oficinas de una compañía de dicho edificio.

## 60 personas muertas en la India, por las lluvias monzónicas

MADRAS (India) (Efe). — Unas 60 personas se teme hayan perecido en el Estado meridional indio de Tamil Nadu, después de una semana de fuertes lluvias monzónicas.

En Madrás, unas 45.000 familias que vivían en zonas muy pobres, inundadas por el agua, hubieron de ser evacuadas y albergadas en diversas escuelas locales.

Los lagos y pantanos próximos a Madrás están empezando a desbordarse y son una amenaza para las zonas bajas de la ciudad. Las autoridades han advertido a los habitantes que se trasladen a lugares más seguros.

## AGENDA

Mañana, sábado, día 29 de octubre de 1977.

SANTOS: Maximiliano, Cenobio, Eusebia, Ginés, Jacinto, Germán, Esteban, Terencio.

SOL: Sale a las 7,41 y se pone a las 18,16.

LUNA: Sale a las 20,7 y se pone a las 9,47.

## TELEFONOS DE URGENCIA

CENTROS SANITARIOS

Clinica Urgencia ... ..	221450
Hospital... ..	221600
	y 221100
Cruz Roja Española... ..	211084
Ambulancias Jefatura Sanidad ... ..	221688
Urgencia de la Seguridad Social ... ..	212999

COMUNICACIONES

Telégrafos... ..	222000
R. E. N. F. E. ... ..	220188
BOMBEROS	
Parque ... ..	211080

ORDEN PUBLICO

Comisaría... ..	220233
Policía Armada. ... ..	220199

CUPON PRO-CIEGOS  
 Número premiado el día 26:  
 0 0 6

**AMBULANCIAS ANTONIO ALVAREZ**  
 Dotadas de radio-teléfono  
 Teléfonos 211220 y 212460  
 AVILA



# Ciempozuelos cumple un siglo (y VI)

Hemos venido hablando del enfermo mental y su mundo, de sus problemas y de su vida, en el Sanatorio Psiquiátrico. Y al hablar del Sanatorio Psiquiátrico todo, ha estado concretizado en el de San José de Ciempozuelos que cumple un siglo de existencia.

Pero pienso que más que un final o una meta (cumplir 100 años), lo que ha hecho ha sido sólo quemar una primera etapa, sus primeros 100 años, lo cual deja las puertas abiertas a un futuro, a estos 100 años próximos. Y por un momento me he quedado pensando en lo que puede ser el futuro de los enfermos mentales, y para el que es profano en la materia, como yo aquí se abren una serie de interrogantes: ¿Cómo serán los Psiquiátricos del futuro? ¿O es que quizá no haya enfermos mentales?

Y una tarde en Ciempozuelos, paseando con un grupo de Hermanos de San Juan de Dios, le pregunté a uno de ellos, experto en la materia, por el futuro del enfermo mental. Y charlamos un rato, sobre toda esta problemática.

Me decía que enfermos mentales los habrá siempre, ¡por desgracia, como siempre habrá enfermos somáticos, pero respecto a la mejor manera de tratarlos en el futuro, que es lo que se persigue, no se puede hablar mucho, porque la Psiquiátrica ha de avanzar mucho y decir al mundo muchas cosas, ya que tiene un campo inmenso de posibilidades.

Y me decía también que lo único que se puede decir, en este aspecto son las líneas maestras por donde se ve que deben ir los Psiquiátricos, ayudados en las experiencias de los Psiquiátricos actuales y en los resultados obtenidos con formas nuevas en otros países.

Si el otro día decíamos que los Psiquiátricos, por regla general, contribuyen a que los enfermos se cronifiquen y esto se debe a la impersonalización que un internamiento supone por lejanía y abandono de la familia en muchos casos, y por sentirse uno más junto a muchos otros, el futuro de estas instituciones irá por tratar a estos enfermos en pequeños grupos, en unidades terapéuticas pequeñas a cada una

## Presente y futuro del enfermo mental

de las cuales estuviese dedicado un grupo médico. Pero pensar esto en España hoy por hoy es poco menos que soñar, ya que sólo se está haciendo en 2 o 3 países del mundo. Y esto es, soñar dados los presupuestos que se dedican a esta tarea. Pero ¿no sería mejor —me seguía diciendo— invertir mucho dinero de una vez que poco dinero muchas veces? Porque esto a la larga resulta más caro y con mucho menos rendimiento.

Lo que es interesante es que en el tratamiento de estos enfermos se vea más importante una socioterapia que una farmacoterapia, aunque tampoco se pueda prescindir totalmente de la medicación.

Otra de las formas nuevas que se ven posibles a corto plazo son

de que el enfermo trabaje fuera del ambiente del Sanatorio, pues hay enfermos que salen a trabajar al pueblo de Ciempozuelos, lo cual es muy beneficioso para ellos. Y la razón es muy sencilla. La vida dentro del Sanatorio le resulta al paciente muy fácil, quizá hasta excesivamente cómoda, lo cual le hace aburguesarse, estancarse. Pero el trabajar fuera es mucho más difícil, porque tiene que responder a un horario más rígido y a unas exigencias mayores, lo cual hace, por decirlo de algún modo, estimular las defensas de la persona que tiene que hacer un esfuerzo para mantener ese ritmo. Esto le hace al enfermo sentirse mucho más normal, y además no le falta razón para ello.

Otra de las líneas por la que

tituir a las medicinas, porque la mayor convivencia sustituya a las pastillas. La medicación se suprimió a casi la totalidad de ellos, excepto a los epilépticos, a quienes suprimírsela es exponerlos a sufrir sus ataques, mucho más continuamente. Y los resultados fueron satisfactorios.

Y aquí será bueno recordar que este verano el Campamento de Enfermos Psíquicos Adultos se realizó en la provincia de Cuenca, concretamente en Priego, donde más de 200 enfermos se sintieron más personas y disfrutaron de unas buenas vacaciones al aire libre.

Pero conseguir un mejor futuro para los enfermos mentales depende de todos, de la actitud que cada uno tomemos ante el enfermo mental. Y las actitudes

no moleste, en vez de pensar que es una persona que hay que curar y recuperar para la vida normal.

—No falta quien piensa que todo se arregla haciendo un "día del enfermo mental" siendo que, en realidad, el hacer un "día de..." para cada problema tiene la virtud de que durante los otros 364 días del año nos olvidemos de él.

—Otros están convencidos de que para solucionar los problemas de desprecio, desamparo o marginación que sufren muchos de estos enfermos sólo existe el camino de recurrir a hacer un acto benéfico en su favor, una rifa o una tómbola para sacar unos fondos que socorran su necesidad. Pero olvidan que no es limosna lo que estos enfermos piden, sino su trocito de sol que también luce para ellos, su derecho a una vida digna.

—También hay quien piensa que el problema se solucionaría eliminando de la sociedad a todos aquellos que de alguna manera molestan porque sólo causan problemas y no aportan nada a la sociedad.

Hasta aquí todas las actitudes expuestas han sido negativas, pero también hay, por fortuna, otras actitudes muy distintas.

—Hay gente de buena voluntad que está dispuesta a hacer lo que está en su mano, e incluso intentar lo que no lo está, para defender los derechos de los enfermos e intentar hacer llegar a otros esta preocupación.

—Los que tratan al enfermo mental como la "persona" que es, que le aceptan tal como es y no sólo se estremecen ante sus problemas, sino que intentan resolverlos.

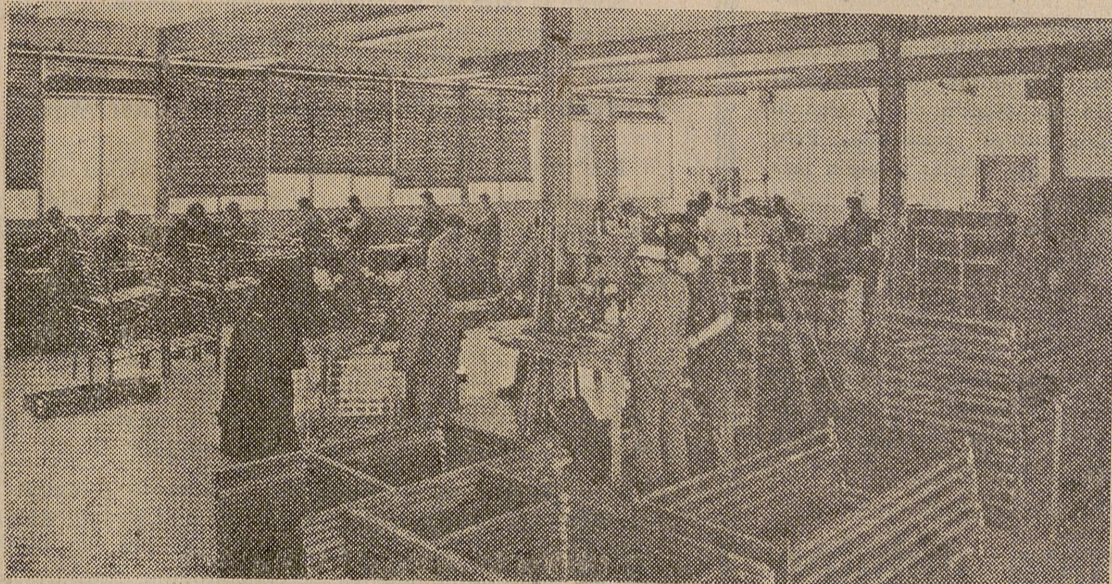
—Los que desde su puesto de autoridad acogen estos problemas y tratan de buscar una solución como si fueran suyos.

—Los que dedican su tiempo, sus vacaciones e incluso toda su vida a dar lo mejor de sí mismos atendiendo a las necesidades concretas que estas personas tienen y cuidándolos como lo que son... sus hermanos.

A estos, que han hecho posible que Ciempozuelos nos suene, a todos los que han ayudado de alguna manera a que el Psiquiátrico de San José cumpla sus primeros 100 años sólo podemos darles las gracias en nombre de todos los que no pueden hacerlo y decirles de todo corazón:

¡Feliz Centenario, Ciempozuelos!

A. Carrascosa.



los llamados "Hospital de día" y "Hospital de noche", para que el enfermo no se sienta encerrado, arrinconado y abandonado, y su tratamiento se pueda llevar a cabo no ya en conexión con su familia, sino dentro de ella. El Hospital de día consistiría en que el enfermo pasa el día en el Hospital dedicado a la actividad más beneficiosa para él, recibiendo allí el adecuado tratamiento médico, y por la tarde va a su casa para estar dentro de su familia y no aislarlo. Y el Psiquiátrico de noche consistiría en que el enfermo salga durante el día fuera del Sanatorio a trabajar y a convivir con su familia, y sólo vuelva al Centro para dormir y recibir el correspondiente tratamiento. Para lo cual no valen los Psiquiátricos que están a mucha distancia del domicilio del enfermo.

Y después de hablar con este Hermano seguí pensando que lo que vaya a ser el futuro no cabe duda que ya se va prefigurando ahora y sólo con lo que en nuestros días se haga irá avanzando la Psiquiátrica.

Y resulta que hoy día ya se empieza a poner en práctica eso

se va avanzando son los descubrimientos que se han hecho con los Campamentos para enfermos Psíquicos adultos. Se ha visto claramente que fuera del Sanatorio, al aire libre, haciendo una vida sana a través de actividades y ejercicio físico, con paseos, excursiones, etc... y en convivencia con personas ajenas al Sanatorio, en su mayoría gente joven, la conducta del enfermo cambia, se hace mucho más sociable, más abierto, más normal. Esto viene a decir, entre líneas, que segregar a un hombre de la sociedad, de su ambiente, de su familia, con la justificación de que es para su curación, viene a ser las más de las veces un perjuicio para el enfermo, porque pierde mucho. En un ambiente de amistad y familiaridad, con un clima acogedor y comunicativo, sin ninguna clase de diferencias con respecto a los monitores, quienes compartían todo con los enfermos, y sin ver batallas ni psiquiatras ni nada que sonara a Sanatorio, el enfermo evoluciona muy favorablemente.

Y es más; se vuelve a confirmar que la socioterapia y la ludoterapia (el juego) vienen a sus-

más corrientes en nuestros días son éstas:

—La más común es la compasión. Decimos ¡Pobrecillo! o ¡Qué lástima! y nos quedamos tan tranquilos sin hacer nada por ayudarle a solucionar su problema. Con ello nos justificamos a nosotros mismos, sin darnos cuenta de que actuando así podemos hundir más a esa persona, porque el enfermo mental necesita ser tratado sin lástimas, de una manera inteligente, y necesita, sobre todo, ser comprendido.

—Otra actitud es la que a veces, por desgracia, toman los mismos familiares: el avergonzarse por tener un enfermo mental en la familia, en vez de poner todas sus fuerzas en hacer lo posible para que la sociedad los trate mejor.

—También hay quien, disponiendo de medios para solucionar los problemas, se refugia en la comodidad y no mueve un dedo para ayudar a que al enfermo mental se le trate como se merece. Quienes desde su puesto de autoridad consideran al enfermo mental como alguien a quien hay que recluir para que

### GABINETE ELECTORRADIOLOGICO

**F. Tomé Bustillo**

ELECTORRADIOLOGO

Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriadador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Telerradiografías de 30 x 90. Ultrasonidos. Micro-ondas.

Catedral, 2. Teléf. 21 19 20. (C. S. número 301).

**Miguel Fernández Escalada**

GINECOLOGIA Y PARTOS

Consulta: Clínica Santa Teresa. Tlf. 22 14 50.



Temas para comentar

# GIBRALTAR

Hugh Thomas hispanista inglés, historiador de la guerra civil española, escribe en "El País":

"¿Ha cambiado la situación? Puede que esté en vías de hacerlo. Creo que puedo decir, sin ofender a nadie, que España nunca ha mostrado su rostro más atractivo al pueblo de Gibraltar. Pero una buena parte de los gibraltareños saben perfectamente bien, por medio de familiares y amigos que viven en España, que los funcionarios que vigilan la cerrada frontera son poco representativos de la realidad española. España es ahora una democracia, quizá no perfecta (¿qué democracia lo es?), pero democracia al fin y al cabo. Y lo que es más, la vida española se ha abierto de tal manera en los últimos años, desde el cierre de la frontera (como sospecho que saben ya muchos gibraltareños que ven la televisión española todas las noches), que a muchos les parecerá que es Gibraltar y no España el que se ha quedado atrás, fuera de la corriente principal de la vida europea. Por tanto, el ambiente está maduro para intentar un cambio creativo.

Eliminemos primero dos cuestiones. Con la mejor voluntad del mundo resulta imposible contemplar la constitución de Gibraltar como Estado independiente. No son suficiente 20.000 personas. Existen Estados pequeños en el mundo, pero ninguno tan pequeño. Un Estado indepen-

diente de esas dimensiones podría causar muchos problemas a los Estados vecinos, como ha ocurrido con algunos de los microestados del Caribe. Y, de cualquier manera, esta solución sería intolerable para España.

Por otra parte ya se discutió en una ocasión la idea de la plena integración de Gibraltar en el Reino Unido; pero ha sido acertadamente rechazada.

Vemos que se han discutido muchas soluciones. La que yo propongo es una que reconociera la soberanía española sobre Gibraltar, tanto la base como la ciudad, pero que permitiera a Gran Bretaña retener ambas en arriendo durante veinticinco años, sobre la base de que, a medida que desaparecieran los intereses exclusivos de Gran Bretaña en las instalaciones navales, éstas pasarían a depender de la OTAN. Si España ingresara en la OTAN, los españoles podrían desempeñar un papel cada vez mayor en el gobierno de la base. Es relativamente fácil imaginar que este aspecto de la cuestión diese buenos resultados. Pero habría que prestar atención más profunda de lo que se ha hecho hasta ahora a la cuestión de la ciudad y su población. He aquí mi sugerencia: los gibraltareños deberían tener derecho a la nacionalidad británica o española a partir del momento en que España recuperara la soberanía. Pero tendrían que elegir entre una de las dos".

## Fuerzas de orden público

El fuero de las fuerzas de orden público (como muy bien dice «YA»), ha sido examinado en las reuniones de la Moncloa; según una nota que se hizo pública recientemente, se pretende que dichas fuerzas queden sometidas a los tribunales ordinarios por los actos cometidos en el ejercicio de sus funciones, salvo que actúen por órdenes exclusivas de la autoridad militar.

Nos preguntamos (la cuestión puede ser muy grave) qué alcance tiene la expresión «exclusivas». El Código de Justicia Militar dispone que, a los efectos del mismo, se reputará fuerza armada (y disfrutará, por consiguiente, de la superior protección penal que dicho Código le concede) a los individuos de la Guardia Civil siempre que vistan su uniforme reglamentario y presten servicio propio de su Instituto, aunque lo verifiquen por mandato o en auxilio de la autoridad civil, administrativa o judicial, y, en general, a los individuos de los cuerpos o institutos mi-

litarmente organizados cuando así lo dispongan sus leyes orgánicas y presten servicio en las circunstancias expuestas: es el caso no sólo de la Guardia Civil, sino de la Policía Armada.

El supuesto normal de actuación de dichas fuerzas es precisamente por mandato de autoridades gubernativas, aunque, como es lógico, inmediatamente reciban las órdenes de sus jefes naturales; ¿quiere decir eso que en tales casos van a ser privadas de su consideración militar y equiparadas a los agentes ordinarios de dichas autoridades, como puede ser un funcionario municipal? Barata se les pone entonces la cosa a quienes los injurien, insulten o amenacen de hecho o de palabra: un simple arresto es lo más que para tales supuestos establece el Código Penal Común. Nos preguntamos: ¿está la situación del orden público tan consolidada que es prudente proceder a ese «desarme» de las fuerzas en-

(Pasa a página 12)

## IGLESIA

Por Fernan Dodel

### EL MISTERIO DEL AMOR HUMANO

El amor es un misterio de Dios que los hombres hemos podido entender porque El ha querido revelárnoslo. La revelación del amor de Dios a un pueblo determinado, el pueblo hebreo, comenzó más o menos diez siglos antes de Cristo.

Con una pedagogía maravillosa, con un gran respeto hacia el hombre, Dios reveló poco a poco su amor: en tiempo de los profetas existía la poligamia, el divorcio, como situaciones de derecho consuetudinario, y Dios usó de mucha paciencia; usó la pedagogía de la comprensión. Toleró la poligamia en determinadas circunstancias, aun a santos y patriarcas. El ideal de amor que Dios proponía se hizo descendiente en orden a su realización:

#### Primera revelación del amor

En el Génesis encontramos la primera revelación del amor. Los primeros capítulos tratan de describir la condición humana prototípica o ideal: la necesidad de relación interpersonal del hombre («no es bueno que el hombre esté solo»); la igualdad que supone el diálogo de amor entre el hombre y la mujer (el hombre y la mujer son de la misma naturaleza, somos de la misma pasta y tenemos la misma dignidad por estar creados a imagen de Dios); el relato de la creación misteriosa de la mujer indica la necesidad de la integración de los dos, hombre y mujer, para alcanzar la complementariedad («esto sí que es hueso de mis huesos y carne de mi carne»); el diálogo de amor busca la unión («por eso dejará el hombre a su padre y a su madre, se unirá a su mujer y vendrán a ser los dos una sola carne»). El matrimonio con una sola mujer es presentado como la situación perfecta del amor humano.

Este es el ideal: casarse para tener hijos («crecer y multiplicaos»). Así nos parecemos a Dios; el hombre (varón y mujer) es imagen de Dios porque puede a su vez procrear y concluir el mundo que Dios ha empezado.

Sobre la base de la igualdad y con la dinámica de la fecundidad, este es el prototipo del amor humano formulado por Dios.

#### Profetas y literatura sapiencial: matrimonio de carácter religioso

Los profetas introducen una nueva modalidad en el amor. A su luz, el matrimonio adquiere un carácter religioso, y la religiosidad un carácter humano. Gracias al matrimonio, los hombres del tiempo de los profetas pueden entender lo que es el amor de Dios a su pueblo: Dios es el esposo, amante, celoso, exigente, pero fiel; aunque la esposa, que es el pueblo, sea adúltera, no la abandonará jamás.

El drama de la pareja humana, drama de amor y de infidelidad, de fecundidad e infecundidad, es la mejor comparación para entender el drama de las relaciones de Dios con su pueblo. Pero también el amor humano queda transformado; tiene ahora un arquetipo que realizar: el de Dios para con su pueblo; y las cualidades del amor reciben así una valoración religiosa.

La literatura sapiencial inaugura un nuevo proceso: mientras que en los tiempos anteriores lo que importaba era la fecundidad, ahora el elemento principal es el amor personal más que el amor fecundo. Por eso, los hijos no son la razón principal del matrimonio sino un fin concomitante con otro fin primario, que es el amor entre los esposos. De la fecundidad apenas se habla aunque se reconozca su valor.

El libro de Tobías describe un matrimonio ideal, que reúne todos los elementos positivos: fecundidad, amor personal, clima religioso. Y el Cantar de los Cantares es un himno al amor humano en dimensión religiosa: la donación del yo al tú es el aspecto fundamental.

#### La plenitud del amor

Cristo trajo la plenitud del amor, una plenitud verdaderamente fascinante: si Cristo no hubiera venido, jamás hubiera podido pensar el hombre que el amor era tan bello.

En relación al amor, Cristo ha traído tres cosas: La primera de ellas es la plenitud de la ley. Cristo anuncia simplemente que ya llegó la hora de poner en práctica el ideal apuntado por el Génesis. En el tiempo pasado se permitía la poligamia, ahora Cristo exige fidelidad externa e interna; y a los que alegan que «en tiempos de Moisés no fue así» les responde que «por la dureza de vuestro corazón lo permití, pero no era así desde el principio».

Un segundo aspecto de la revelación de Jesús sobre el amor es su presentación de la virginidad como un ideal. Aquí es donde aparece explosiva y revolucionaria su revelación: se puede vivir el amor de una forma completamente nueva, el amor tiene una estructura hasta ahora desconocida: una estructura virginal. En el Antiguo Testamento, se aconsejaba tener hijos, por lo que la virginidad carecía de valor.

Cristo declara el valor de la virginidad «por el reino de los cielos» en el sentido de disponibilidad apostólica y entendiendo el término «eunuco» en sentido metafórico, haciendo alusión a la continencia voluntaria e indicando con él una renuncia absoluta y perpetua. Y en tercer lugar, Cristo nos ha revelado el amor nupcial de Dios: ama a su Iglesia como esposa y constituye con ella una familia. El hombre puede participar del misterio nupcial Cristo-Iglesia mediante el sacramento del matrimonio o mediante la virginidad (que es un anticipo del amor trinitario).



# AGRICULTOR

Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas

CONFIENOS LA COMPRA DE SU TRACTOR USADO, SI SU EXPLOTACION ES PEQUEÑA PARA COMENZAR A MECANIZARSE. PARA AUXILIAR, EN EL RIEGO, EN LAS FAENAS DE VERANO, ETC.

**HERMANOS JIMENEZ** EN AREVALO (Avila). Teléfs. 94 y 746  
EN AVILA: Ctra. Piedrahita. Tlf. 213289

## CAMPO Y GANADERIA

### La crisis y el campo

## Los productos agrícolas y ganaderos pueden ser la médula para salvaguardar la deficiente salud económica

Siempre hemos considerado al campo, en esta región castellano-leonesa, como el factor más importante de la economía regional, y ahora mismo, tendríamos que decir que salvo raras excepciones de determinadas (las menos) regiones, España sigue siendo agrícola y ganadera, de aquí que para superar la crisis económica por la que atra-

vesamos, cuya palabra CRISIS está en boca de todos en estos momentos, tan dificultosos del cambio de sistema político, tenemos necesariamente que acudir al elemento productor como base de partida para paliar al menos los efectos consecuentes que esta palabra encierra.

Si queremos repasar la Historia de España, tendríamos

que reconsiderar que las épocas de mayor abolengo para nuestra Patria siempre han sido coincidentes y consecuencia del mayor desarrollo ganadero, épocas gloriosas de verdadero esplendor, afirmando con absoluta certeza, que la médula protagonista de la historia en sus épocas más gloriosas, fue la ganadería protagonista de tan claro res-

plandor, que con sus maravillosas razas, orgullo de España, supieron por su fama contribuir al poderío económico que financió nuestra expansión en los grandes descubrimientos.

Esta aportación de nuestros productos al comercio internacional tiene que buscar esos mismos derroteros, tiene que apoyarse en aquella misma dedicación que tantos monarcas españoles dedicaron a la selección de productos ganaderos y su exportación. Si volvemos los ojos atrás, podemos decir que aquel poderío económico resistió durante siglos, y a raíz de nuestra contienda civil, deshecha después de tres años de lucha fratricida, tenemos que admitir que fue el campo el que más contribuyó al desarrollo económico del país y el que realmente supo sufragar las inclemencias de una industria que nacía, inclemencias que hemos visto traducidas en un sufragar de gran parte de la

financiación de tantas y tantas industrias derivadas y no derivadas de este sector primario.

Será este sector primario el baluarte, el tronco con todas sus raíces de donde nazcan de nuevo los principales recursos para la superación de la crisis; pero todos sabemos lo que es el campo, necesita RIEGO, necesita ABONO, necesita que se le dé lo que realmente le hace falta para iniciar la empinada cuesta, necesita una verdadera revolución como aquella que hicieron países con gran desarrollo industrial allá por los años 30 dejando a un lado los precios políticos a los que tantos años hemos estado sometidos cubriendo escasamente los gastos ante un desequilibrio de inestabilidad comercial consecuente de las importaciones masivas.

Si aceptamos que tenemos que producir, y producir los elementos más imprescindibles

(Pasa a página siguiente)

## Precios y mercados

Informan los corresponsales de EL DIARIO DE AVILA

### El Barco de Avila

Vulgar este mercado, sin duda a la espera del próximo, que tanta importancia tiene por tratarse del tradicional mercado de Los Santos, en que resulta como un complemento a la pasada feria y goza del consiguiente prestigio en todo su desarrollo.

Por tal circunstancia el teso de ganados, registró una actividad corriente nada más, en que las operaciones no fueron muy numerosas, como tampoco la presentación de cabezas, prosiguiendo una estabilización de precios que es de presumir ofrezcan alguna oscilación el ya no lejano día 31, lunes.

En plaza, la concurrencia quedó regularizada hasta las tres de la tarde, para desfilarse hacia sus lares con parsimonia a partir de la citada hora, y no con muchos deseos de realizar grandes compras; destacándose principalmente en los productos alimenticios más necesarios. Por tal motivo el balance económico de los establecimientos en este sentido, no trascendió de lo corriente.

Los puestos públicos fueron abundantes, descolando los fruteros, que estuvieron más animados. Uvas, a 30 pesetas. Naranjas, a 35 y peras a 75.

Sin embargo, parece que se presenta algún problema con la cosecha de patatas y los agricultores comienzan a disgustarse con este rico tubérculo. Las cotizaciones iniciales son irrisorias, pues los almacenistas no pueden pagar a más de 6,50 y 7 pesetas kilo, de momento. Estos precios, de mantenerse, resultan nefastos para nuestros campesinos, habida cuenta de los nutridos y elevados gastos que hogaño ha representado la agricultura. Más vale que esta inquietud que principia no continúe, pues, de lo contrario, la zona se vería seriamente afectada en su economía y continuaría el desasosiego y hasta el abandono de cultivos.

RESFLO.

### Piedrahita

Se celebró el último mercado del mes en que apareció el día completamente nublado y con presagio de diluviar. En cambio se disfrutó de buena temperatura mientras iban llegando, como de costumbre, muchos vehículos de los que descendieron muchos foráneos que venían a la cabecera de partido a resolver los asuntos oficiales y particulares; y, como de costumbre, las amas de casa provistas de las cestas y bolsas de la compra para adquirir de los establecimientos todo aquello que estiman necesario durante la semana, teniendo en cuenta, por otra parte, que el mercado próximo coincide con la festividad del día de Todos los Santos, fecha señalada en que las gentes no se desplazan de sus hogares.

En el ferial de ganados regular presentación y, no muchas ventas, y las que se realizaron fueron principalmente de ganado joven y gordo con destino al sacrificio, con precios sostenidos, tendentes al alza.

En la Plaza de España, como siempre, numerosos puestos con infinidad de fruta selectísima, predominando buenos muelos de melones, naranjas, manzanas, uva blanca y de otras clases, que se vendieron bien. Abundancia de hortalizas y legumbres, y puestos de queso de blando y duro, zapatería y aceituneros.

Todos los establecimientos, en general, muy animados, y, en especial los de comidas y bebidas, donde se hizo buen consumo de «pinchitos», bien regados con cerveza y «tintorro».

TOS-SAN.

### CONDUCTOR:

Circule por la derecha

## CATYMSA



Concesionario Oficial de

**Motor Ibérica, S. A.**

Pollgono Industrial Las Hervencias.  
Avila. Teléfs. 22 22 12 - 22 22 16.

- TRACTORES EBRO Y MF
- COSECHADORAS
- EMPACADORAS
- GUADAÑADORAS
- MAQUINARIA AGRICOLA
- APEROS
- Y TODA LA GAMA DE CAMIONES Y VEHICULOS COMERCIALES



Información nacional

# Regresaron de Arabia Saudí los Reyes de España

MADRID.—Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía regresaron ayer a Madrid, procedentes de Arabia Saudí, dando así por finalizado su via-

je oficial a aquel país árabe, de tres días de duración.

Hacia las cinco y diez de la tarde, el súper "DC-8", de la compañía Iberia, "El Español-

to", tomó tierra en el aeropuerto de Barajas, procedente de Ryad, capital de donde había partido a media mañana de ayer.

Al pie de la escalerilla de "El Españolito", Don Juan Carlos y Doña Sofía fueron recibidos por el Consejo de Regencia, integrado por el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, señor Hernández Gil; teniente general Díez Alegría, y el Presidente del Tribunal Supremo, señor Escudero del Corral, así como por el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

Acudieron asimismo a recibirles al aeropuerto los miembros del Gobierno, a excepción del de Transportes, José Lladó, que se encuentra en visita oficial en Mauritania, y los presidentes de los altos organismos del Estado.

Tras escuchar el Himno Nacional desde un pódium, Don Juan Carlos pasó revista a una compañía de la 11 escuadrilla del Ejército del Aire, que rindió los honores de ordenanza.

Después de saludar a las autoridades que acudieron a recibirles y departir unos momentos con éstas, los Reyes abandonaron el aeropuerto en helicóptero para trasladarse a su residencia del Palacio de la Zarzuela.

**Conductor:**  
**Circule por la derecha**

## La ganadería y la agricultura, pilares importantes para salvar la crisis económica

(Viene de página anterior)

bles para la sociedad en que vivimos, tenemos que elevar sin discriminaciones la rentabilidad agraria, tenemos que revisar a fondo los precios agrarios, tenemos que reservar para los precios de costo el margen justo que le corresponda a cada producto, para poder incrementar las producciones, tenemos que buscar que parte importante del desarrollo económico está condicionado a la ganadería y al campo como riqueza básica,

## Martín Villa presentó un informe sobre nuevas directrices de orden público

MADRID.—Un informe de 22 páginas con directrices concretas sobre el orden público y la función gubernativa, recogidos en 14 puntos, fue presentado por el Ministro del Interior, señor Martín Villa, durante la reunión que éste mantuvo ayer por la tarde con trece Gobernadores Civiles, celebrada en Madrid, según comunicó la agencia Europa Press, que cita fuentes no oficiales.

Dicho informe contiene entre otras, las líneas de actuación que serán expuestas, en sucesivas reuniones al resto de los Gobernadores Civiles y que se refieren a la cooperación con las fuerzas sociales y políticas; el orden pú-

blico —con diez puntos— y en que se resalta la necesidad de actuación con energía contra los piquetes. Hay otro apartado sobre reuniones y manifestaciones, indicando que se debe facilitar el desarrollo de las mismas de forma correcta; terrorismo, al que habrá que responder con dureza absoluta; fuerzas de orden público, con misión preventiva y antiterrorista, no debiéndose extralimitarse a la función represiva; y Policía Armada, que aparece como parte de la Policía gubernativa.

Por otro lado, el señor Martín Villa se reunió también ayer por la mañana con el Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, señor Garrigues, y seis Gobernadores Civiles, para estudiar el problema de la ocupación de viviendas.

**INVERSION HOGAR 77**  
**Habitat PRADO SANCHO**

## 24 horas de España

### LERIDA

● LA PROVINCIA LERIDANA tendrá, en las próximas Navidades, un centro de diagnóstico precoz del cáncer, según manifestó el jefe provincial de Sanidad. A él sólo acudirían las personas que quieran realizar un preventivo chequeo contra esta enfermedad.

Se calcula que en Lérida mueren anualmente unas 500 personas de cáncer.

### MADRID

● HASTA LAS DOCE del mediodía de ayer, miércoles, habían sido amnistiados 118 reclusos, según datos facilitados por el Ministerio de Justicia. De ellos, 112 fueron ya excarcelados y seis permanecen retenidos por tener pendientes otras causas.

### LOGROÑO

● LOS REYES DE ESPAÑA llegarán a tierras riojanas el próximo día 14 de noviembre, con motivo de presidir las fiestas del Milenario de la Lengua, que se celebrarán en San Millán de la Cogolla.

### VALENCIA

● EL PROXIMO SABADO 29 de octubre, se conmemora el XVII aniversario de la consagración episcopal del Arzobispo de Valencia, monseñor don José María García Lahiguera.

### PALMA DE MALLORCA

● JUNTO A SUS HABITUALES boletines reivindicativos de la independencia para Canarias, el abogado Antonio Cubillo, líder del MPAIAC, viene radiando, últimamente, desde su programa en la emisora de Argel, proclamas también en favor de la independencia de las islas Baleares.

Clemente Vicente García.  
Veterinario.

## Graves desórdenes en Cádiz: 13 DETENIDOS

CADIZ.—Graves incidentes se produjeron ayer en las calles de Cádiz cuando un grupo reducido de personas aprovecharon una manifestación a favor de la resolución de los problemas de la construcción naval para hacer barricadas, destruir autobuses y provocar a la fuerza pública. La dura respuesta de ésta produjo una auténtica batalla campal, que dio como resultado la detención de trece personas y numerosas lesiones de diversa consideración entre policías y manifestantes. Tras los incidentes, el Gobierno Civil hizo pública una

nota en la que da cuenta de los reiterados intentos de la fuerza pública de disolver la manifestación, así como de la existencia de grupos incontrolados provistos de abundante material agresivo. Por su parte, la coordinadora de trabajadores de Astilleros Españoles ha facilitado un comunicado en el que se afirma que la actuación de las fuerzas de orden público fue "un atentado al derecho democrático de manifestación". Piden asimismo la dimisión del ministro del Interior y del gobernador civil de la provincia.

## Hoy se firmará —a excepción de Alianza Popular— el acuerdo político Gobierno-Partidos

MADRID.—El documento político del Pacto de la Moncloa será firmado hoy por los representantes de todos los líderes parlamentarios, a excepción del de Alianza Popular, que no suscribirá el acuerdo por discrepan-

cias con la reforma de la ley de orden público.

Ayer, a partir de las cinco de la tarde, se reunieron en el Palacio de Justicia representantes a nivel técnico de los partidos que están de acuerdo en la firma del documento para ultimar la redacción definitiva del texto, en el que se incluyen las modificaciones de última hora sugeridas por el PSOE y el Partido Socialista de Cataluña. Estas modificaciones, que en ningún caso afectaban a los puntos fundamentales del acuerdo, hacían referencia a la ley de peligrosidad social y a las garantías procesales en los procedimientos de la jurisdicción militar sobre la financiación estatal de los partidos políticos y sobre la propuesta de regionalización de los Medios de Comunicación Social del Estado.

## Temas

(Viene de página 10)

cargadas de garantizarlo? No serán los buenos ciudadanos quienes se beneficien con él. Por no hablar del previsible desmoronamiento que se produciría en la satisfacción interior de los abnegados servidores del orden.

Escribimos —añade el colega matutino madrileño— a la vista de la nota publicada y desconocemos el resultado de los debates posteriores. Celebraríamos que nuestra interpretación fuese equivocada. Recordemos que durante la República la consideración de la Guardia Civil como fuerza armada (la Policía Armada no había sido aún creada) fue mantenida. Si ahora se procediera al contrario, se habría hecho lo que don Manuel Azarín no se atrevió a hacer.

# SORDOS

(Se acabaron los complejos)

## OPTICA ATALAYA

Estrada, 9      Teléf. 21 15 04      AVILA

Avda. Fernández Ladreda, 18      Tel. 412828  
SEGOVIA

## MICROLENTILLAS

**Autoescuela COLLADO**



**Información del extranjero**

# El primer ministro griego seguro de su triunfo en las elecciones parlamentarias del 20 de noviembre

ATENAS. (Efe-Upi).—El primer ministro griego, Constantino Karamanlis, ha declarado ayer que las próximas elecciones parlamentarias del 20 de noviembre "acabarán con las esperanzas de los elementos extremistas, tanto de la izquierda como de la derecha".

Karamanlis, que a sus setenta años sigue ofreciendo un reconocido liderazgo carismático, ha señalado que un nuevo mandato permitirá a su Gobierno conservador tratar con más desenvoltura el problema de Chipre, la disputa con Turquía y el ingreso de Grecia en la Comunidad Económica Europea.

El jefe de Gobierno griego ha explicado que si corre el riesgo de someterse a unas elecciones es para asegurar el futuro de su país.

Ha comentado que no espera al final de su mandato de cuatro años, porque espera contener mejor con los problemas exteriores "sin las perturbaciones de una prolongada campaña electoral".

Una de las razones de política Interior que le han decidido a adelantar la votación, dijo, es que "estas elecciones asegurarán para siempre la democracia en Grecia".

Dejándose llevar por las especulaciones, Karamanlis ha predicho que los comunistas no obtendrán más allá del 7 o el 8 por 100 de los votos, y la extrema derecha, no más del 4 por 100.

Al tratar de su demanda de Ingreso en el Mercado Común Europeo, Karamanlis dijo que le han movido "razones económicas y políticas". Por ejemplo, comentó que el ingreso en la CEE ayudaría a "la estabilización de las instituciones democráticas en este país".

Por otra parte, Karamanlis aclaró que la plena asociación de Grecia a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) no tiene nada que ver con el ingreso en la Comunidad Económica Europea, y añadió

que cuando se resuelva en justicia la cuestión de Chipre "retornaremos a la plena asociación con la OTAN".

Karamanlis, cuyo Gobierno os-

tenta 215 escaños de los 300 del Parlamento, ha manifestado que no trata de obtener una victoria aplastante; es más, que en realidad no la desea.

## La energía térmica, más peligrosa que la nuclear, según la Academia Americana de Ciencias

NUEVA YORK (Efe).—Según una encuesta de la Academia Americana de Ciencias, 2.000 personas mueren cada año prematuramente debido a la polución del ambiente creada por las centrales térmicas convencionales.

Este número se elevará a 35.000 víctimas para el año 2000, incluso si se instalan las técnicas más modernas de depuración de gases.

En la rueda de Prensa posterior a la presentación de esta encuesta un periodista preguntó si estas cifras hablaban en favor de la energía nuclear y en contra de las centrales térmicas, a lo que el secretario de Energía, James Schlesinger, respondió:

"En efecto, es exacto. La gran ventaja de la energía nuclear es, precisamente, no lanzar al ambiente ningún producto de combustión y no contribuir a la contaminación del aire".

Contestando a la pregunta de si él, como padre de familia, prefería vivir al lado de una central de carbón o nuclear, añadió: "Yo me cambiaría inmediatamente al lado de la nuclear. No lo dudaría, es un buen vecino".

## 24 horas del mundo

### LONDRES

• EL CANCELLER DEL TESORO, Denis Haley, presentó ayer un paquete de medidas económicas que permitirán una ligera expansión de la economía británica, con un marcado propósito preelectoral.

### BRUSELAS

• LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA, deseosa de que se supere el punto muerto en que se encuentran las conversaciones sobre la reducción de fuerzas en Europa, ha propuesto a la OTAN que modifique sus exigencias a este respecto.

### QUITO

• LOS AGITADORES EXTREMISTAS desean provocar el caos en El Ecuador, para evitar que se cumpla el plan de retorno a la Constitución, que en ningún momento les conviene, según se comentó ayer en el Ministerio del Gobierno.

### NACIONES UNIDAS

• EL REPRESENTANTE PERMANENTE de Cuba en las Naciones Unidas, embajador Alarcón Quesada, recordó ayer a la Comisión Política especial de la ONU el atentado terrorista de hace un año contra un avión cubano en El Caribe y dijo que "Cuba no olvidará" la indiferencia ante aquella tragedia que costó 56 vidas.

## Manifestación en París en apoyo del Gobierno alemán

PARIS, 27. (Efe).—Once personas, por lo menos, de tendencia derechista, resultaron heridas y otras varias fueron detenidas durante los enfrentamientos ocurridos anoche con la policía, cuando un grupo de manifestantes se congregó ante la embajada de la República Federal de Alemania para apoyar las medidas antiterroristas de Bonn.

Unos cien derechistas intentaron romper la barrera policial al tiempo que gritaban "terroristas asesinos", pero fueron dispersados después de dos horas de enfrentamientos.

Los manifestantes se dirigieron también hacia un mitin que se celebraba en el barrio latino, donde grupos izquierdistas pedían la puesta en libertad del aboga-

do radical germano occidental Klaus Croissant, que se halla encarcelado.

Unas 4.000 personas que asistían al mitin en apoyo de Croissant, defensor de los miembros del grupo terrorista de extrema izquierda "Baader - Meinhoff", detenido en París después de que Alemania Federal pidiera su extradición.

Un tribunal de la capital francesa estudiará la petición de extradición la próxima semana

**TAXI NOCTURNO**  
Teléfono 21 - 11 - 88  
(Exclusivamente para casos urgentes)

## Fracasa un complot para asesinar al presidente de Togo

LOME (Togo), 27 (Efe).—El Gobierno togolés dijo ayer que había hecho fracasar un complot organizado por un grupo de mercenarios para asesinar al presidente Gnassingbe Eyadema.

En el comunicado oficial que anuncia el descubrimiento

del complot se dice que los mercenarios tenían la intención de asesinar al presidente togolés el día 15 de este mes. En la nota gubernamental no se dan detalles acerca de los mercenarios ni del lugar de su reclutamiento. Añade, sin embargo, que el Gobierno condena "con toda energía a los centros europeos que aceptaron, apoyaron o toleraron el reclutamiento de los mercenarios".

El Presidente Eyadema se hizo con el poder en 1973, por medio de un golpe militar incurso.

## El secretario del Tesoro norteamericano en Irán

TEHERAN, 27 (Efe).—El secretario norteamericano del Tesoro, Michael Blumenthal, ha iniciado hoy negociaciones con altos funcionarios iraníes sobre los problemas mundiales financieros y energéticos y la cooperación económica norteamericana iraní.

Blumenthal que llegó a Teherán el miércoles procedente de Kuwait donde recibió garantías de los dirigentes kuwaitíes de continuar usando el dólar norteamericano en la fijación del precio del petróleo, se ha entrevistado con el ministro de Asuntos Económicos y Finanzas Housrang Ansary y tiene previsto reunirse hoy con el Sha Mohamed Reza Pahlevi.

 **KAISER**  
JOYEROS  
Plaza Sta. Teresa, 6. Avila

**CLINICA QUIRURGICA**  
**Dr. Suárez Bajo**  
CIRUGIA GENERAL Y TRAUMATOLOGIA  
Habitaciones para enfermos operados. Consulta de 12 a 2.  
San Juan de la Cruz, 14. Teléfono: 22 16 18. AVILA

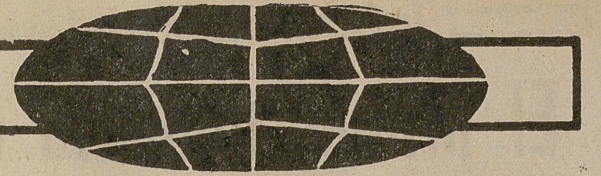
## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Jueves	27	D. Antonio Fdez. de la Puente (Plaza de Santa Teresa, 6) —Teléfono 21 12 66—	D. Daniel de Fernando Alonso (Avd. Inmaculada, 50) Teléfono 22 28 58
Viernes	28	D.ª M.ª Jesús Suárez Pañeda (Reyes Católicos, 6) —Teléfono 21 12 48—	D. Luis Guerras del Castillo (Batalla de Brunete, 3) —Teléfono 22 15 77—

**Autoescuela COLLADO**



# DEL MUNDO



## Alemania Federal

### Agentes especiales alemanes en varios aeropuertos extranjeros

Entre ellos, se encuentra el español de Palma de Mallorca

BONN. (Crónica de Europa Press).—Agentes de las fuerzas especiales contra el terrorismo de la República Federal han sido enviados a varios aeropuertos extranjeros, o van a serlo en un futuro inmediato, para controlar el tráfico de pasajeros en los aviones de las líneas aéreas alemanas Lufthansa. Se trata de un aspecto más de las numerosas medidas de seguridad que están siendo adoptadas por el gobierno federal después del secuestro de un avión de la mencionada empresa y de los actos de terrorismo que se han producido en los últimos tiempos.

La decisión del gobierno alemán, que está levantando una polvareda de polémicas en alguno de los países afectados, está justificada, según se afirma en Bonn, por "la falta de suficientes medidas de seguridad comprobadas en los aeropuertos en cuestión por los técnicos alemanes". Los agentes actuarán en un total de trece aeropuertos extranjeros entre los que se incluye el español de Palma de Mallorca de donde procedía, según se sabe, el avión de Lufthansa que fue secuestrado por un grupo de terroristas y terminó su odisea en Mogadiscio.

Se sabe también que han sido adoptadas especiales medidas de seguridad en relación con los aeropuertos de Dakar, Argel y Trípoli a causa de las especiales circunstancias geográficas y políticas que se dan en ellos. Por lo menos en los dos últimos porque lo cierto es que, hasta ahora, en Dakar no se ha producido ningún incidente relacionado con secuestros aéreos ni asilo de terroristas.

El trabajo de estos agentes alemanes, tal como se presenta en este país, será el de sumar su esfuerzo a la hora de registrar a los pasajeros y los equipajes que vayan a utilizar los aviones de la Lufthansa. Los agentes no llevarán armas y cooperarán con las autoridades locales. Al mismo tiempo el gobierno alemán ha solicitado ya a la misma Lufthansa que incremente sus servicios propios de seguridad y los controles de sus pasajeros.

El caso de Palma de Mallorca recibe especial atención en los

medios alemanes de información por ser el aeropuerto de esta ciudad el origen del vuelo que protagonizó el último secuestro. Aquí se hacen comentarios pero halagüeños sobre las medidas de seguridad que existen en dicho aeropuerto. Las autoridades españolas insisten en que dichas medidas son suficientes, que van a ser incrementadas y que, en todo caso, la seguridad del tráfico aéreo en el espacio aéreo español corresponde exclusivamente a los españoles.

En algún medio de comunicación alemán se ha indicado que el gobierno de Bonn amenazó con prohibir los vuelos desde Palma de Mallorca al territorio federal si sus agentes no pueden proceder a los registros de pasajeros y equipajes en el aeropuerto balear. Tal como se presentan aquí las cosas, España ha terminado por ceder ante este planteamiento.

En medios españoles, sin embargo, se indica que los agentes alemanes sólo actuarán a bordo de los aviones de la Lufthansa, una vez que los pasajeros hayan subido y los equipajes hayan sido ya cargados. Al mismo tiempo podrán presenciar los controles efectuados en tierra pero éstos seguirán siendo, como hasta ahora, de la exclusiva responsabilidad española.

John WALMER.

## Estados Unidos

### Suráfrica dispone de un procedimiento propio para el enriquecimiento del uranio

WASHINGTON. (Crónica de Europa Press).—La posibilidad de que la República Surafricana proceda a una explosión nuclear de ensayo que le permitiera dotarse de la bomba atómica en un plazo relativamente reducido vuelve a preocupar a las autoridades norteamericanas contribuyendo a la tensión con dicho país suscitada por las medidas de represión adoptadas por el mismo la pasada semana. Es incluso posible que la resistencia a retirar el embajador norteamericano de Pretoria, solicitada por algunas asociaciones políticas de este país, se deba al deseo de mantener en dicha capital una representación capaz de presionar en el tema de las armas nuclea-

res sobre el Gobierno surafricano.

En medios especializados de los Estados Unidos se indica que Suráfrica está sin duda, en situación de efectuar un ensayo nuclear en cuanto lo desee. Los técnicos de dicho país han desarrollado un sistema propio de enriquecimiento del uranio mediante ultracentrifugación lo que permite una total independencia en relación con los centros norteamericanos, a diferencia de lo que ocurre en otros países. Por otra parte Suráfrica dispone del suficiente número de yacimientos de uranio para abastecerse sin acudir al extranjero.

En estas circunstancias es perfectamente posible que los

surafricanos puedan montar una red de centrales nucleares, que serían muy necesarias en un país que a pesar de su gran riqueza mineral, carece de petróleo. Por otra parte parece evidente que las aplicaciones militares del átomo están completamente al alcance de los técnicos surafricanos al tiempo que el progresivo aislamiento político en el que se encuentra Suráfrica hacen verosímil que los dirigentes de dicho país quieran dotarse de armas nucleares.

Ya el pasado mes de agosto la Unión Soviética lanzó la voz de alarma afirmando que Suráfrica se disponía a efectuar una explosión nuclear en el desierto de Kalahari. Los Estados Unidos se mostraron al principio un tanto escépticos. Pero confirmadas las denuncias soviéticas mediante los satélites norteamericanos de observación, los Estados Unidos, juntamente con otros países, ejercieron fuertes presiones sobre los surafricanos para que suspendieran sus proyectos. El Gobierno del primer ministro Vorster así lo hizo y, al parecer, dio seguridades de que no seguiría adelante con sus planes.

Ahora, sin embargo, se ha descubierto que los surafricanos no han desmantelado en absoluto las instalaciones montadas en el desierto de Kalahari para proceder a un ensayo nuclear por lo que éste podría efectuarse en cualquier momento si así lo decidiera el Gobierno de Pretoria. «La explosión nuclear surafricana es perfectamente posible», ha manifestado un funcionario del Consejo Nacional de Seguridad de los Estados Unidos.

Los satélites norteamericanos siguen fotografiando las regiones del desierto donde se encuentran las instalaciones surafricanas y vigilan el desarrollo de los trabajos. Se ignora si Washington repetirá ahora sus presiones sobre Suráfrica. De lo que no cabe duda es de que el presidente Carter se muestra muy preocupado por la situación en un momento en que efectúa serios esfuerzos para impedir la proliferación de las armas nucleares e incluso para reducir los arsenales nucleares ya existentes.

Leonard BRYAN.

## AUTOMOVIL

Fundas, cubre volantes, reposacabezas, radio-cassetes, porta-cassetes, alfombras, porta equipajes, porta esquís, portátiles, adornos, espejos, cargadores de baterías, guantes, porta fotos...

LE OFRECEMOS CUANTO PRECISE PARA SU AUTOMOVIL. NUESTRO PERSONAL ESPECIALIZADO LE ASESORARA:

## VELASCO

Plaza de Santa Teresa, 3  
— Mercado Grande —

Teléfonos: 21 26 73 y 21 26 74

AVILA

## Para pasar el rato

### ASI NOS LO CONTARON

#### ANECDOTA DE GARY COOPER

Cuando Gary Cooper estaba en los comienzos de su carrera como actor, le rechazaron para un papel por alto...

—Hoy no hay nada para usted... El personaje es bajo para su talla...

Y él:

—Bueno: volveré cuando crezca el personaje.

### SONRIA...

#### EL PESIMISTA

Es pesimista para todo. Y especialmente para los precios. En realidad, para eso hay muchos pesimistas. Pero él, de primera clase... Por ejemplo, toma un café y dice al de la barra:

—No me diga a cuánto ha subido hoy... Déjeme adivinarlo...

## JEROGLIFICO

Por G. M. A.

Bu I 3  
Mar  
S

Aves

(Solución mañana)

(Solución del anterior)

"Edificante"

INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRADO SANCHO

Autoescuela COLLADO



Trofeos para deportes **CONCESIONARIO DE**  
**Reloj DUWARD**  
 Que presenta una extensa y moderna colección  
**ANGEL**  
 JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA San Millán, 2 y Duque de Alba, 1

# Peloteo inocente

¡Aquí no hay término medio!... O todo o nada. La anterior jornada fue de "no" y esta de "sí". Triunfo de la Residencia en Alcalá de Henares y triunfo del Avila en casa.

Y, miren ¡qué casualidad, las dos victorias por 1-0. ¿Cortas?...

Pues que igual caen los puntos no hay nunca victoria corta. Por sólo un gol, o tres juntos, el ganar es lo que importa.

El lunes próximo hará un año que se inauguró el "Adolfo Suárez". Parece que fue ayer...

Bueno, pues el Avila aún no ha conocido la derrota en él. Que siga la marca. Que ni caiga ni decaiga.

¿Recuerdan que el primer partido en el nuevo estadio le protagonizaron Real Avila y Manzanares?...

¿Recuerdan que el partido terminó sin goles?...

¿Recuerdan que el Avila mereció la victoria?...

Un año después... ¡por poquito pasa lo mismo!

Por poquito, pero un año después el Avila consiguió... lo que no había conseguido un año antes.

Y eso que el Manzanares venía esta vez con la etiqueta de líder.

El destiquetador que le destiquete buen destiquetador será.

El Manzanares aún no había perdido esta temporada y, lógicamente, soñaría mantenerse invicto. Máxime por lo del año pasado. Pero...

No hizo realidad su sueño el grupo manzanareño. Y el Avila tuvo acierto porque estuvo bien despierto.

Sí, señores. Ganó el Avila. Y ganó merecidamente, pese a las importantes bajas.

¿Cómo jugó!... Tanto que ahora va a ser difícil determinar quienes serán los titulares y quienes los suplentes.

Antes del partido del domingo bastantes aficionados se acordaban, lamentándolo, de los que no podían jugar.

Luego... perdieron un poco la memoria.

—“¿Pero estos son los mismos del domingo pasado...?” Parece.

Esta vez hubo más sobresalientes que "cates". Y eso que el examen era más difícil.

Luis, que salió a sustituir a un compañero, marcó el gol del triunfo y, muy pronto, fue sustituido por Garrido. Y la voz del pueblo...

—“Este Luis es un jugador de ida y vuelta, gol incluido.”

Pues al saltar Luis al terreno de juego, primera vez después de su lesión, dijo un espectador:

—“¡Pues sí que lo vamos a arreglar!... ¡Mira que sacar a Luis sin estar recuperado!...”

El mismo espectador, después del gol:

—“¡Anda, que si no se les ocurre sacar a Luis!...”

Las diferentes manifestaciones ante el gol:

Los jugadores del Avila, y la mayoría de los espectadores, saltaron de contentos.

El "hincha" del cencerro, le hizo sonar con más fuerza.

Un jugador del Manzanares se tiraba de los pelos mientras sus compañeros ponían caras en las que se adivinaba que estaban pensando "tan cerca como teníamos el empate..."

El del marcador, que debía estar anquilosado por la inactividad, como si le hubieran puesto corriente eléctrica —que no hubiera sido corriente— transformó las feas gafas del 0-0 en un flamante 1-0. Y ¿cómo respiró uno con el "uno"!

Quedaba tan poquito tiempo cuando el gol salvador que la mayoría estábamos pensando que se iba a repetir el resultado de la pasada temporada.

Pero Luis fue certero y deshizo el cero - cero.

El joven Segovia tuvo una afortunada actuación en su primer partido completo en el Avila. Y, entre los elogios que oímos...

—“¡No cabe duda! Segovia es un defensa de altura.”

—“¿Lo dices por la talla...?”

—“Por la talla y... ¡por lo otro!”

Y esto fue lo bueno... Cuando aún saboreábamos las mieles del triunfo del Avila, nos llegó la noticia de la victoria de la "Resi".

Vamos, muel sobre hojuelas. O viceversa.

Dijo un fiel seguidor del equipo residencial:

—“¡Está visto!... Partido fuera, puntos en el bolsillo.”

Se dice que los directivos de la "Resi" van a solicitar de la Federación jugar todos los partidos fuera.

Mejor será esperar al domingo a ver qué pasa con el San Lorenzo.

Todo el personal contento si se gana al San Lorenzo.

El Avila, con moral por las nubes, comparecerá en Vallecas para enfrentarse al Rayo, equipo que, con su amplia victoria del pasado domingo en Segovia, ha subido como la espuma. ¡Por eso...

Del partido con el Rayo el pronóstico me ¡callo.

Y luego, el martes, partido del Campeonato de Aficionados en casa y necesidad de hacer tres goles al Atlético de Valdemoro. Sin encajar ninguno.

Tarea difícil, pero ¡no imposible. Y menos con lo que van a animar los aficionados.

¿A que sí?

J. GOAL.

## Nota de la directiva del Real Avila con motivo del partido de la Copa de Aficionados contra el Club Deportivo Valdemoro el Día de los Santos

La fecha señalada para la celebración del segundo partido de los cuartos de final de la Copa de Castilla de Aficionados, es la del día primero de noviembre, festividad de Todos los Santos.

El Real Avila, se tiene que enfrentar dicho día, contra el C. D. Atlético Valdemoro. El resultado del primer partido en Valdemoro, como todos los aficionados saben, fue de 3-1 a favor de aquel equipo. Como estos partidos se juegan por el sistema eliminatorio de diferencia de goles en los dos partidos, esta Junta Directiva, teniendo en cuenta las circunstancias que en el mismo concurren, ha acordado:

1.º Fijar la hora de comienzo del partido, a las tres y media, ya que si se llegase a la

terminación del tiempo reglamentario con la diferencia de dos goles a favor de nuestro equipo, habría que jugarse una prórroga de media hora dividida en tiempos de quince minutos. Y si después de ésta, persistiese la misma diferencia, se lanzarían penaltis. Por tanto, es imposible que comience más tarde de la hora fijada.

2.º Aunque está legalmente dispuesto que, desde los cuartos de final de los torneos eliminatorios, no se consideran los partidos de abono, y por tanto se está autorizado a cobrar a los señores socios, sin que esto repercuta en los días autorizados como del Club, esta Junta Directiva ha decidido NO COBRAR absolutamente nada a sus asociados para que TODOS asistan a dicho partido a animar a nuestro Club. Caso de salvar esta eliminatoria, ya se estudiaría la forma de que contribuyesen para ayudar económicamente al Club.

3.º Quiere esta Junta Directiva, crear conciencia a todos los socios y aficionados, de la tremenda importancia que para nuestro Real Avila tiene este partido. Pues si se salva esta eliminatoria, que sin duda ha sido el contrario más difícil que hemos podido encontrar en este Campeonato, contamos con las máximas posibilidades de pasar a la final y con ello llevar consigo la intervención en el Campeonato de España. Sería la primera vez en su historia, que el Real Avila conseguía esto. Por tanto, os emplazamos a TODOS, para formar ese jugador número «12» que tanto puede hacer de sentirse identificado y unido con el equipo. Entre todos, podemos conseguir que los jugadores dejen la piel en el campo para que Avila esté luchando por el CAMPEONATO DE ESPAÑA DE AFICIONADOS.

Os esperamos el día 1 en el «Adolfo Suárez».

LA JUNTA DIRECTIVA.

**CAZADORES**  
**COTOS EN LA PROVINCIA DE AVILA**  
 Caza a mano. Tenemos plazas libres. Información 248 20 97. Madrid

PARA SU CARNET DE CONDUCIR

## Auto-Escuela «Avila»

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

CLASES TEORICAS; MODERNO MATERIAL DE ENSEÑANZA, EXPERTO PROFESORADO, AUTOMOVILES ULTIMAS MATRICULAS Y ESME-RADO TRATO.

(Clases teórico-prácticas durante todo el día).

CON PISTA PROPIA

## TELEFUNKEN PAL color TELE-HOGAR

San Segundo, 36 (Frente al arco de la Catedral)

Siempre

REGALOS

¡¡ DISTINGUIDOS !!

San Millán, 2 y Duque de Alba, 1

Trofeos para deportes



**ANGEL**  
 JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA



# Acuerdos de la Institución "Gran Duque de Alba"

Su informe es favorable a la declaración de Avila como conjunto histórico-artístico

En la reunión recientemente celebrada por los miembros de la Institución de Investigaciones y Estudios Abulenses "Gran Duque de Alba", se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.—Aceptar con interés la colaboración pedida por ICONA para la determinación de los lugares históricos y artísticos, así como pintorescos y folklóricos, existentes en la Sierra de Gredos. Al efecto, se han formado varias ponencias para que emitan sus informes, y con ellos redactar un estudio general sobre la zona.

2.— Informar favorablemente el proyecto de declaración de Avila como conjunto histórico-artístico, que se encuentra en período de información pública. Se entiende que debe darse la máxima protección a esta ciudad para evitar la alteración, en lo posible de sus monumentos y características, y si bien ello constituye una servidumbre a cargo del municipio y del vecindario, tal servidumbre debe considerarse como cuestión de honor para conservar el legado de nuestros antepasados y transmitirlo a nuestros sucesores.

Sobre esta materia, se consideró el dilatado trámite de las autorizaciones de obras que exigen los artículos 23 y 24 de la ley de 13 de mayo de 1933, acordándose recabar de la Superioridad la descentralización de los expedientes para que puedan ser resueltos por las representaciones provinciales del Patrimonio con la mayor rapidez, interesando a la vez que en la Comisión Provincial de Avila tenga cabida un miembro de esta Institución.

3.—Se acordó iniciar las gestiones para organizar, con el mayor esplendor posible, la conmemoración del Día de la Lengua Hispánica, que tradicionalmente viene celebrando esta Institución el día 14 de diciembre, festividad de San Juan de la Cruz.

4.—Por último, se cambiaron impresiones sobre la propuesta de nombramiento de nuevos miembros de la Institución, a los que se dará posesión en el citado Día de la Lengua Hispánica.

Declaraciones del ministro de Transportes sobre el acuerdo pesquero con Mauritania

MADRID, 27. (Cifra).—“El acuerdo pesquero con Mauritania permitirá que faenen en aquellas aguas embarcaciones por un total de 130.000 toneladas de registro bruto, ampliándose en unos 1.000 kilómetros de costa las posibilidades de pesca españolas”, ha manifestado a su llegada a Madrid el ministro de Transportes y comunicaciones, don José Lladó.

El señor Lladó se había desplazado a Mauritania al frente de una delegación española, para suscribir el acuerdo final con aquel país en materia de pesca, al que ha calificado de “francamente positivo”.

El ministro manifestó igualmente que el acuerdo tendrá una duración de cuatro años (tres años prorrogables a otro más) y garantizará la posibilidad de que sigan trabajando 12.000 pescadores, e indirectamente otros 50.000.

Asimismo subrayó el importante significado de este acuerdo tanto social como económicamente. “Ha sido un acuerdo sin vencedores ni vencidos”, señaló el señor Lladó, tras indicar que es un convenio con compromiso que garantiza la presencia española en uno de los más importantes caladeros.

## Encierro de los M. I. R. (Médicos Internos Residentes) del Hospital Provincial

En solidaridad con los Médicos Internos Residentes de los distintos centros sanitarios españoles, los ocho M. I. R. que prestan sus servicios en el Hospital Provincial de Avila, iniciaron, a las diez de esta mañana, un encierro, que durará veinticuatro horas, y que ellos denominan «jornada de lucha», en protesta por el nuevo plan de formación de post-graduados de Medicina, que ha confeccionado el doctor Rojo.

Los M. I. R. rechazan dicho plan por cuestiones de forma de elaboración, ya que en ella no han participado las partes interesadas; y por cuestiones de contenido, puesto que consideran este borrador del plan ambiguo, contradictorio, incompleto, arbitrario y lesivo para los intereses de los actuales M. I. R. y post-graduados.

Durante tres fines de semana distintos, varios representantes de la Coordinadora Estatal de los M. I. R. estuvieron

realizando gestiones para rectificar diversos puntos del plan de formación de post-graduados, pero no obtuvieron ningún resultado positivo, lo que les ha obligado a adoptar esta postura de encierro, durante veinticuatro horas, para protestar por el mismo.

Este encierro no afecta en nada a los enfermos internados en el Hospital Provincial, pues ellos continúan con sus servicios de asistencia.

PEATON: No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

TELEFUNKEN PAL color TELE-HOGAR San Segundo, 36 (Frente al arco de la Catedral)



## El problema de las viviendas ilegalmente ocupadas Reunión del ministro del Interior con los gobernadores civiles

El ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, mantuvo ayer una reunión en la capital de España con los gobernadores civiles de Madrid, Barcelona, Córdoba, Sevilla, La Coruña y Cádiz, con el fin de estudiar el problema de las viviendas construidas con protección oficial e ilegalmente ocupadas por la fuerza, después de llevar, algún tiempo, deshabitadas.—(Foto: Europa Press).

## Convocatoria extraordinaria de Matrícula y exámenes de 5.º y 6.º cursos de Bachillerato

Nota del Instituto Nacional de Bachillerato Masculino «Alonso de Madrigal»

Se abre plazo de matrícula libre del 1 al 15 de noviembre próximo en este Centro, para aquellos alumnos que tengan pendientes una o dos asignaturas del total de quinto y sexto cursos de Bachillerato Superior. Asimismo, para los alumnos que tengan sin aprobación cualquier número de asignaturas de quinto curso de Bachillerato.

En conformidad con las normas ministeriales del 28 y 29 de septiembre último, estos alumnos deberán presentarse a las pruebas extraordinarias en la primera decena de diciembre. Quienes no aprueben las asignaturas de quinto curso en dicha convocatoria, si desean seguir los estudios de Bachillerato, deberán in-

corporarse al primer curso de B. U. P.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA DE EXAMENES DE C. O. U. Y DE REVALIDA DE GRADO SUPERIOR

En virtud de las mismas normas ministeriales citadas, los alumnos de C. O. U. matriculados en este Centro con una o dos asignaturas podrán presentarse a la evaluación final en la segunda decena de enero próximo.

Igualmente, tendrá lugar a partir del día 10 de enero las Pruebas de Grado Superior o Reválida, siendo necesario matricularse para las mismas del 1 al 17 de diciembre.

Plazo de Matrícula libre de B. U. P. y Sexto Curso de Bachillerato Superior: todo el mes de noviembre.

EL DIRECTOR.

### LAS CANCELAS

HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON

Pruebe el cordero y cochinillo asado. Se recree con el Chuletón de ternera y sus salsas.

Camisería Géneros de punto **TEODORO**

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES — PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34 y Comuneros de Castilla, 10 AVILA (Pasaje Caja de Ahorros)